

**SONY**<sup>®</sup>

**Blit**

Manual de instrucțiuni

RO

**ni** Multi  
Interface Shoe

© 2013 Sony Corporation

**HVL-F43M**

*Fabricat în China*

Înainte de a acționa acest produs, vă rugăm să îl citiți cu atenție, după care să îl păstrați pentru a-l putea consulta ulterior.

#### **AVERTIZARE**

Pentru a reduce riscul de incendii sau de electrocutări :

- 1) nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală ;
- 2) nu așezați deasupra aparatului recipiente care conțin lichide (cum ar fi vase de flori etc.).

Nu lăsați echipamentul la îndemâna copiilor mici pentru a evita înghițirea accidentală.

Nu expuneți bateriile la temperaturi prea mari, cum ar fi la radiații solare directe, la foc sau alte surse similare.

În momentul în care doriți să vă dispensați de bateriile cu litiu, lipiți bandă adezivă peste contactele acestora pentru a evita producerea de scurtcircuite și urmați reglementările locale privind dezafectarea bateriilor.

Mențineți bateriile sau alte obiecte ce pot fi înghițite de copii în locuri inaccesibile acestora. Dacă vreun astfel de obiect a fost totuși înghițit, contactați imediat un doctor.

Scoateți imediat bateriile și întrerupeți utilizarea dacă...

- produsul a căzut pe jos sau dacă a fost supus unui șoc în urma căruia partea interioară a aparatului este expusă ;
- produsul degajă un miros neobișnuit, este cald sau scoate fum.

Nu dezamblați aparatul. Se pot produce șocuri electrice dacă este atins vreun circuit de înaltă tensiune din interiorul acestuia.

## **Măsuri de siguranță importante**

Ori de câte ori folosiți echipamentul de fotografiat, trebuie să respectați anumite măsuri de precauție de bază, inclusiv următoarele :

- Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a utiliza echipamentul.
- Supravegheați cu atenție orice aparat utilizat de către sau în apropierea copiilor. Nu lăsați nesupravegheat nici un echipament în stare de funcționare.
- Aveți grijă când atingeți părțile încălzite ale aparatului, deoarece pot apărea arsuri.
- Nu folosiți aparate cu cablul deteriorat, care au căzut pe jos sau care s-au deteriorat decât după ce au fost verificate de o persoană calificată de la service.
- Lăsați echipamentul să se răcească în totalitate înainte de a-l depozita. Înfășurați lejer cablul în jurul aparatului când îl depozitați .
- Pentru a diminua riscul de șocuri electrice, nu imersați aparatul în apă sau în alte lichide.

- Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu dezamblați dvs. acest aparat, ci adresați-vă unei persoane calificate în cazul în care sunt necesare operații de service sau reparații. Reasamblarea incorectă a aparatului poate conduce la producerea de șocuri electrice ulterior, când acesta este folosit.
- Utilizarea unui accesoriu care nu a fost recomandat de producător poate prezenta riscuri de incendiu, de electrocutare sau rănire pentru persoane.
- Bateriile se pot încinge sau pot exploda în urma folosirii inadecvate.
- Folosiți numai baterii de tipul specificat în acest manual de instrucțiuni.
- Nu montați bateriile fără să respectați polaritatea (+/-) indicată.
- Nu expuneți bateriile la foc sau la temperaturi înalte.
- Nu încercați să reîncărcați (decât bateriile reîncărcabile), să scurtcircuitați sau să dezamblați bateriile.
- Nu folosiți simultan baterii de diverse tipuri sau mărci și nici cu starea de încărcare diferită.

## Păstrați acest manual de instrucțiuni

### AVERTIZARE

Nu atingeți becul blițului în timpul funcționării deoarece acesta este fierbinte după declanșare.

### Pentru clienții din Europa



#### Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

### Notă pentru clienții din țările în care se aplică Directivele Uniunii Europene

Acest produs a fost fabricat de sau în numele Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebările cu privire la respectarea de către produs a legislației din Uniunea Europeană trebuie adresate reprezentantului autorizat Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice chestiuni legate de service sau de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.

## **Notă pentru clienții din Statele Unite**

### **ATENȚIE**

Sunteți atenționați că orice schimbări sau modificări ce nu sunt expres aprobate în acest manual pot conduce la imposibilitatea dvs. de a folosi acest aparat.

### **Notă :**

Acest echipament a fost testat și s-a dovedit a se încadra în limitele Clasei B de dispozitive digitale, conform Părții a 15-a din Regulamentul FCC. Aceste limitări sunt stabilite pentru asigurarea unei protecții rezonabile împotriva interferențelor dăunătoare din instalațiile casnice.

Acest echipament generează, folosește și poate radia energie cu frecvență radio, iar în cazul în care nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor poate cauza interferențe dăunătoare pentru sistemul de radiocomunicații. Nu există însă nici o garanție că nu vor apărea interferențe cu unele instalații. Dacă acest aparat cauzează interferențe cu recepția radio sau TV care pot fi sesizate prin oprirea sau pornirea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să încerce eliminarea acestor interferențe luând una dintre următoarele măsuri :

- reorientarea sau re poziționarea antenei de recepție,
- mărirea distanței dintre echipament și receptor,
- conectarea echipamentului la o priză din alt circuit electric față de cel la care este cuplat receptorul,
- consultarea dealerului sau a unui tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.

---

## Cuprins

Înainte de utilizare.....	7
Facilități.....	8
Denumirea părților componente .....	9
Panoul de comandă.....	11
Ecranul LCD .....	12
<b>Pregătiri</b>	
Introducerea bateriilor.....	13
Montarea și demontarea blițului.....	14
Pornirea / oprirea automată a alimentării.....	16
Modul economic de funcționare.....	17
Schimbarea modului de funcționare a blițului .....	19
<b>Operații de bază</b>	
Modul program automat al blițului (instrucțiuni de bază) .....	21
Folosirea blițului în fiecare mod de înregistrare al camerei .....	25
Înregistrarea folosind iluminarea (sursa de lumină LED).....	27
<b>Aplicații</b>	
Testarea blițului.....	29
Zona de acoperire asigurată de bliț în cazul folosirii zoom-ului .....	30
Compensarea blițului .....	33
Iluminarea indirectă cu blițul .....	35
Ajustarea unghiului de înclinare a blițului .....	37
Înregistrarea de prim-planuri (rabatarea în jos) .....	40
Bliț manual (M).....	41
Sincronizare de mare viteză (HSS) .....	45
Bliț cu declanșare multiplă (MULTI).....	46
Modul bliț wireless (fără fir) – WL.....	51
Sursă luminoasă AF .....	65
Revenirea la valorile implicite .....	66
Reglaje personalizate .....	67
<b>Informații suplimentare</b>	
Note privind utilizarea .....	74
Întreținere.....	76
Specificații.....	77

---

## Înainte de utilizare

Acest bliț poate fi folosit în combinație cu camerele digitale cu obiective interschimbabile marca Sony, cu camerele video de înaltă definiție cu obiective interschimbabile și cu camerele foto digitale marca Sony care au un suport cu interfață multiplă obișnuit. În funcție de modelul de cameră digitală sau video folosit, este posibil ca anumite facilități să nu fie disponibile.

Pentru detalii privind modelele de camere compatibile cu acest bliț, vizitați site-ul web al firmei Sony din zona unde vă aflați sau consultați dealer-ul dvs. Sony ori un centru de service Sony autorizat. Consultați manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu această unitate și pe cel ce însoțește camera dvs.

**Deși acest bliț a fost proiectat pentru a rezista la praf și la stropire cu apă, este posibil să nu fie complet protejat de praf și stropire cu lichide.**

**Nu așezați acest bliț în următoarele feluri de locuri.**

Deoarece blițul se poate defecta, indiferent dacă acesta este în stare de funcționare sau depozitat, aveți grijă să nu îl plasați în niciunul dintre următoarele feluri de locuri :

- spații supuse la radiații solare directe, cum ar fi pe bordul mașinii sau în apropierea unor surse de încălzire poate conduce la deformarea sau la deteriorarea acestuia,
- spații supuse la vibrații excesive,
- locuri în care câmpul electromagnetic este puternic,
- locuri cu mult nisip

În locuri cum ar fi o plajă sau alte zone cu mult nisip, sau unde pot apărea nori de praf, aveți grijă să protejați aparatul de nisip și de praf pentru a nu se deteriora.

---

## Facilități

Blițul HVL-F43M este unul de dimensiuni reduse, cu un număr de ghidare de 43 (metri, poziție 105 mm, ISO 100). → pag. 77

Blițul HVL-F43M poate fi folosit cu obiective compatibile pentru a permite realizarea de măsurători de mare precizie ADI (Advanced Distance Integration – *Integrare Avansată a Distanței*), care nu sunt afectate de rata de reflexie a fundalului sau a subiectului. → pag. 26

Blițul HVL-F43M permite sincronizarea de mare viteză. → pag. 45

Funcția de comutare rapidă la rotire vă permite să stabiliți cu ușurință poziția blițului la fotografiere. → pag. 38



Blițul este dotat cu o sursă de lumină LED de mare putere (400 lx, 0,5 m). Luminozitatea poate fi reglată în 10 trepte. → pag. 27

Folia mobilă încorporată vă permite să sublinați ochii subiectelor. → pag. 37

Acest bliț permite o acoperire a blițului corespunzătoare unei distanțe focale de 15 mm, folosind un panou mobil încorporat când este acționat blițul. → pag. 32

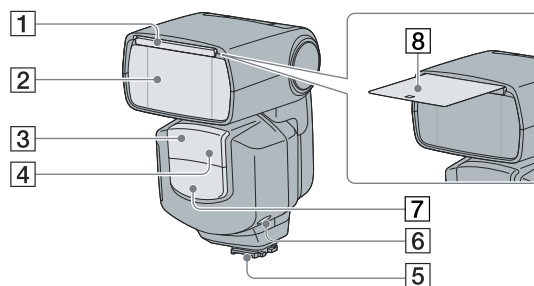
Blițul corectează automat balansul de alb folosind informațiile privind temperatura de culoare.\* → pag. 24

Blițul stabilește raza optimă de acțiune în funcție de dimensiunea senzorului de imagine al camerei.\* → pag. 30

\* Cu excepția modelului DSLR-A100.



## Denumirea părților componente



**1** Panou mobil încorporat cu rol de extindere a acțiunii blițului (pag. 32)

**2** Becul blițului

**3** Receptor pentru semnalul de comandă wireless (pag. 52)

**4** Sursă luminoasă AF (pag. 65)

Înainte de folosire, îndepărtați foia protectoare de pe partea frontală a sursei luminoase AF.

**5** Suport de montare cu interfață multiplă (pag. 14)

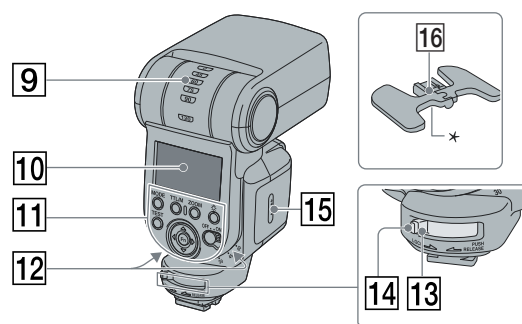
**6** Buton LED LIGHT (pentru sursa de lumină LED) (pag. 27)

**7** Sursă luminoasă LED (pag. 27)

**8** Folia mobilă (pag. 37)

Cifrele indicate între paranteze reprezintă paginile unde pot fi regăsite descrierea fiecărui element al LCD.

Continuă pe pagina următoare



**9** Indicator de poziționare a blițului (unghiul de deplasare în sus / în jos) (pag. 36)

**10** Ecran LCD (pag. 12)

**11** Panou de comandă (pag. 11)

**12** Indicator de iluminare indirectă (unghi lateral) (pag. 36)

**13** Cursorul de blocare (pag. 14)

**14** Buton de eliberare (pag. 14)

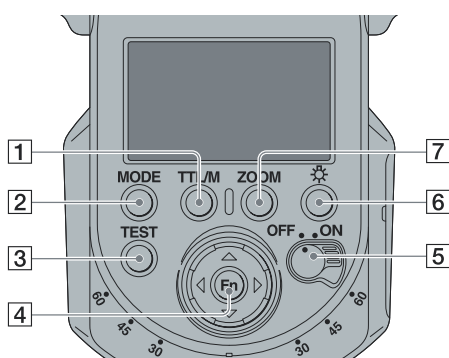
**15** Capacul compartimentului pentru baterie (pag. 13)

**16** Minisport (pag. 53)

\* Orificiu de montare a trepiedului.

Cifrele indicate între paranteze reprezintă paginile unde pot fi regăsite descrierea fiecărui element al ecranului LCD.

## Panoul de comandă



**1 Buton TTL/ M (MANUAL/ MULTI)**  
(pag. 42, 46, 57, 61, 66)

**2 Buton MODE** (pag. 19)

**3 Buton TEST** (pag. 29)  
Starea sistemului când indicatorul luminos este aprins

- Portocaliu : bliț gata de funcționare
- Verde : expunere corectă

**4 Butoane Fn (funcție) / direcție** (pag. 41, 46, 57, 58, 61, 67)

**5 Comutator de pornire/ oprire (ON/ OFF)** (pag. 16)

**6 Buton pentru iluminarea LCD**

**7 Buton de Zoom** (pag. 31)

### Iluminarea panoului LCD

Dacă ecranul LCD este prea întunecat, puteți să îl iluminați apăsând butonul pentru iluminarea LCD.

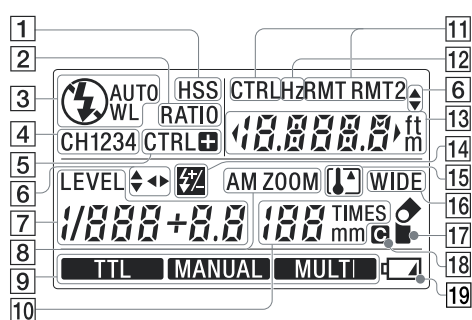
- Ecranul LCD va rămâne iluminat timp de aproximativ 8 secunde când este folosit de blițul propriu-zis sau când unitatea este conectată la o cameră aflată în modul economic de funcționare. Această perioadă va fi mai îndelungată dacă blițul sau camera sunt folosite.

- Apăsați din nou butonul pentru iluminarea LCD când ecranul este luminos pentru a stinge sursa de iluminare.

Cifrele indicate între paranteze reprezintă paginile unde pot fi regăsite descrierea fiecărui element al LCD.

Continuă pe pagina următoare

## Ecranul LCD



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1</b> Indicator HHS (Sincronizare de mare viteză) (pag. 45)</p> <p><b>2</b> Indicatorul raportului de iluminare (pag. 61)</p> <p><b>3</b> Indicatorul modului bliț (pag. 19)</p> <p><b>4</b> Indicatorul canalului wireless (fără fir) (pag. 64, 69)</p> <p><b>5</b> Indicatorul de comandă wireless (fără fir) (pag. 51)</p> <p><b>6</b> Indicatorul de funcționare (pag. 67)</p> <p><b>7</b> Indicatorul nivelului de energie (pag. 41, 46)</p> <p><b>8</b> Indicatorul de zoom (pag. 30)</p> <p><b>9</b> Indicator TTL/ bliț manual/ bliț cu declanșare multiplă (pag. 41, 46)</p> <p><b>10</b> Indicație Zoom/ Repetare pentru blițul cu declanșare multiplă (pag. 30, 46)</p> | <p><b>11</b> Indicator comandă wireless (fără fir)/ telecomandă (pag. 55, 58, 61)</p> <p><b>12</b> Indicație Hz (pag. 46)</p> <p><b>13</b> Indicație Rază de acțiune a blițului/ Avertizare privind raza de acțiune a blițului (aproape/ departe)/ Frecvență de declanșare repetată pentru blițul cu declanșare multiplă/ Raport de iluminare (pag. 23, 46, 61)</p> <p><b>14</b> Indicator de compensare a blițului (TTI) (pag. 33)</p> <p><b>15</b> Indicator de supraîncălzire (pag. 18)</p> <p><b>16</b> Indicator panou panoramic (pag. 32)</p> <p><b>17</b> Indicator de poziționare a blițului (pag. 35)</p> <p><b>18</b> Indicator de personalizare (pag. 67)</p> <p><b>19</b> Indicator de energie scăzută a bateriilor (pag. 17)</p> |
|--|---|

Cifrele indicate între paranteze reprezintă paginile unde pot fi regăsite descrierea fiecărui element al LCD.

---

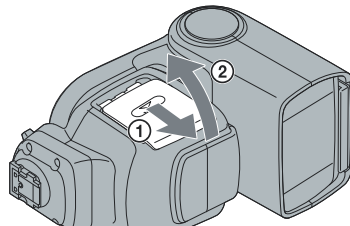
## Introducerea bateriilor

Blițul HVL-F43M poate fi alimentat :

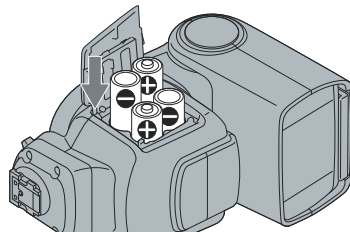
- cu patru baterii alcaline, tip LR6 (mărimea AA)\*,
  - cu patru baterii reîncărcabile cu hidrură de nichel-metal (Ni-MH), mărimea AA\*.
- Asigurați-vă întotdeauna că bateriile reîncărcabile cu hidrură de nichel-metal sunt încărcate cu ajutorul încărcătorului specificat.

*\* Bateriile nu sunt furnizate.*

- 1** Deschideți capacul compartimentului pentru baterii așa cum este prezentat mai jos.



- 2** Introduceți bateriile în compartiment așa cum este indicat în imaginea de mai jos.



- 3** Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

- Efectuați în ordine inversă operațiile realizate pentru deschiderea compartimentului pentru baterii.

## Montarea și demontarea blițului

### Montarea blițului la cameră

**În timp ce blițul este oprit, apăsați ferm suportul de montare spre cel de prindere al camerei, până ce se oprește.**

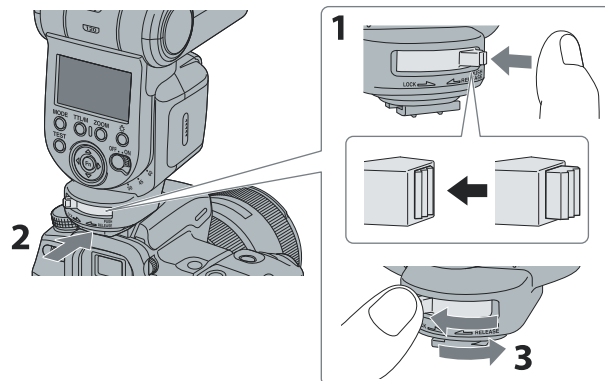
- Înainte de a monta blițul la cameră, îndepărtați atât capacul de protecție a terminalului suportului cu interfață multiplă al blițului, cât și pe cel de protecție a suportului pentru accesoriu al camerei.
- Când nu folosiți blițul, repuneți capacul de protecție a terminalului suportului cu interfață multiplă al acestuia.
- Dacă blițul încorporat la camera este deplasat în afară, coborâți-l înainte de a monta acest bliț.

**1 Opriți alimentarea blițului și rotiți cursorul de blocare spre poziția [RELEASE] (Deblocat) în timp ce țineți apăsat butonul de eliberare.**

**2 Introduceți ferm suportul de montare cu interfață multiplă complet în suportul cu interfață multiplă al camerei, în direcția indicată de săgeată.**

**3 Rotiți ferm cursorul de blocare spre poziția [LOCK] (Blocat) pentru a prinde în siguranță blițul.**

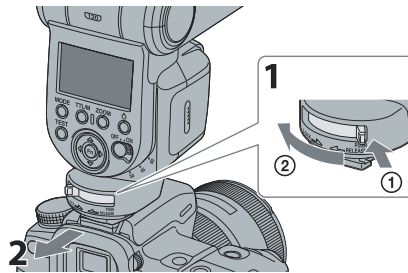
- Acest bliț este compatibil cu suportul cu interfață multiplă. Când montați acest bliț la o cameră care este dotată cu un suport cu autoblocare, pentru accesorii, folosiți adaptorul pentru suport (tip ADP-AMA) (nu este furnizat).



## Demontarea blițului de la cameră

**1** În timp ce țineți apăsat butonul de eliberare a suportului de montare ①, rotiți cursorul de blocare până în poziția [RELEASE] (Deblocat) ②.

**2** Cu cursorul de blocare în poziția [RELEASE] (Deblocat), glisați blițul spre partea din față.

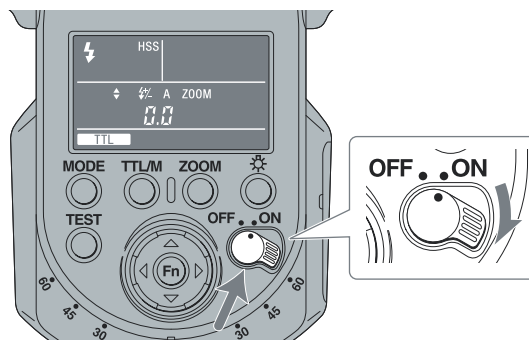


## Pornirea / oprirea automată a alimentării

Puneți comutatorul de pornire/ oprire (ON/ OFF) a blițului, în poziția ON.

Alimentarea blițului este pornită.

- Când alimentarea blițului este pornită, ecranul LCD devine luminos.



- Dacă pe ecranul LCD nu este nimic afișat deși comutatorul de pornire/ oprire este în poziția ON, verificați orientarea bateriilor introduse.

## Pentru a opri alimentarea

Puneți comutatorul de pornire/ oprire (ON/ OFF) a blițului, în poziția OFF.






## Modul economic de funcționare

Dacă blițul nu este acționat timp de 3 minute când este utilizat independent sau conectat la o cameră în modul de economisire a energiei, acesta trece în modul economic de funcționare pentru a reduce consumul de energie a bateriilor. Ecranul LCD se stinge.

- În cazul fotografierii wireless (acționare fără fir), pag. 55, 61, blițul trece în modul economic de funcționare după 60 de minute.
- Puteți modifica perioada de timp după care se intră în modul în modul economic de funcționare (pag. 71).
- Blițul trece automat în modul economic de funcționare când comutatorul de pornire/oprire al camerei\* este pus în poziția OFF.  
\* Cu excepția modelului DSLR-A100.
- Când camera este în modul economic de funcționare, spre exemplu când ecranul LCD se stinge automat, camera nu va comunica cu blițul. În această stare, comutarea între modul bliț și cel TTL/M, zoom-ul automat, etalarea panoului panoramic și indicația razei de acțiune a blițului nu au legătură cu camera dvs.

## Verificarea bateriilor

Indicatorul  apare intermitent pe panoul de afișare semnaland că energia bateriilor este scăzută.



### Indicatorul clipește

Se recomandă să înlocuiți bateriile. Blițul poate fi folosit în continuare în această stare dacă butonul TEST se aprinde, fiind de culoare portocalie.



### Clipește numai indicatorul

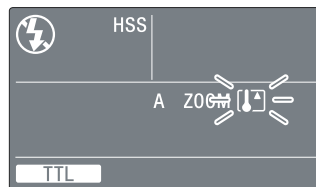
Blițul nu mai poate fi folosit.  
Introduceți baterii noi.

Continuă pe pagina următoare

## Indicator

Dacă temperatura blițului crește în urma folosirii continue sau a utilizării într-un spațiu cu temperatură ridicată, circuitul intern de siguranță va suspenda automat funcționarea (suprincălzire).

- Indicatorul  apare intermitent când este detectată suprincălzirea blițului.
- Funcționarea blițului este suspendată până ce temperatura acestuia scade și indicatorul  se stinge.
- Când este detectată suprincălzirea blițului, puneți comutatorul de pornire/oprire în poziția OFF (oprit) și nu mai folosiți blițul timp de aproximativ 10 minute pentru a-i permite să se răcească.



## Schimbarea modului de funcționare a blițului

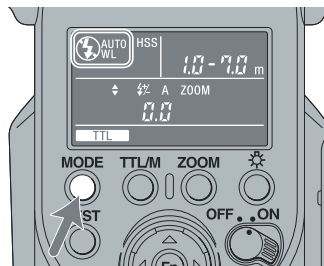
### Apăsați butonul MODE (Mod).



- Indicatorul de pe ecranul LCD se modifică după cum urmează :  
Când blițul nu este conectat la cameră sau când camera este în modul economic de funcționare, ori ecranul LCD al acesteia a fost oprit la conectarea blițului la cameră :

 → WL →  →  → ...

- Când camera este pornită și blițul este conectat la aceasta (nu este folosit WL) :

 →  →  → ...






- Simbolul  se aprinde când camera este în modul Bliț de umplere. Indicația  devine luminoasă când camera este în modul Bliț automat.



Continuă pe pagina următoare

## Despre modul bliț

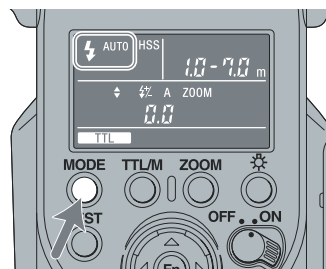
-  (Modul bliț de umplere).  
Blițul se declanșează întotdeauna.
-  AUTO (Modul bliț automat).  
Blițul trece în acest mod când camera este pusă în modul bliț automat.
- WL (Modul bliț wireless).  
Acest mod este folosit la fotografierea folosind blițul wireless (fără fir).
-  (Modul bliț oprit).  
Blițul nu se declanșează.

## Modul program automat al blițului (Instrucțiuni de bază)

• Dacă la camera dvs. este disponibil modul AUTO sau cel de Selecție a scenei, acestea vor fi tratate în continuare ca programe automate.

**1** Selectați modul P la cameră.

**2** Apăsați butonul MODE (Mod) pentru a se afișa [⚡ AUTO] sau [⚡] pe ecranul LCD.



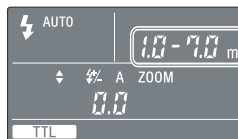
• Simbolul [⚡] se aprinde când camera este în modul Fill-flash (bliț de umplere). Indicatorul [⚡ AUTO] devine luminos când camera este în modul Autoflash (bliț automat).



Continuă pe pagina următoare

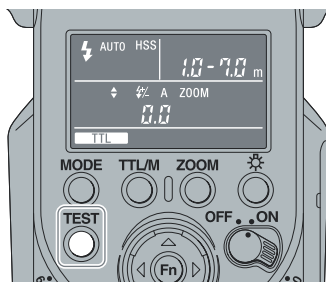
**3 Apăsați pe jumătate butonul declanșator și verificați dacă subiectul se află în raza de acțiune a blițului.**

- Pentru detalii privind raza de acțiune a blițului, consultați pag. 23.



**4 Când blițul este încărcat, apăsați butonul declanșator pentru a înregistra o fotografie.**

- Blițul este complet încărcat când butonul TEST de pe panoul de comandă este aprins, fiind de culoare portocalie.



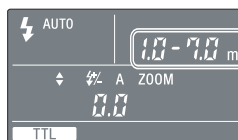
Când a fost obținută expunerea corectă pentru imaginea înregistrată, butonul TEST de pe panoul de comandă apare intermitent, fiind de culoare verde.

- Fotografia va fi subexpusă dacă este înregistrată înainte ca încărcarea blițului să se fi încheiat.
- Apăsați butonul declanșator după ce vă asigurați că încărcarea blițului s-a încheiat, când îl folosiți cu temporizatorul.
- Modul selectat pentru bliț, (Bliț automat (⚡ AUTO), Bliț de umplere (⚡) sau Bliț oprit (⚡)) depinde de camera dvs. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al camerei.

## Raza de acțiune a blițului

### Apăsăți pe jumătate butonul declanșator.

Pe ecranul LCD va apărea raza de acțiune a blițului corespunzătoare unei expuneri adecvate. Aveți grijă ca subiectul să se afle în raza de acțiune a blițului când fotografiați.



Raza de acțiune a blițului ce poate apărea pe ecranul LCD este cuprinsă între 1 m și 28 m (între 0,7 și 28 m pentru blițul poziționat jos, consultați pag. 40). Când distanța este în afara acestei raze de acțiune, simbolurile ◀ sau ▶ devin luminoase în ambele părți laterale ale indicației razei de acțiune.



- Expunerea adecvată este obținută la mai puțin de 1,0 m.

Dacă raza de acțiune a blițului este mai mică de 1,0 m, partea de jos a imaginii de pe ecranul LCD al camerei este posibil să fie întunecată. Modificați raza de acțiune a blițului pentru a ajusta diafragma și sensibilitatea ISO.



- Expunerea adecvată este obținută între 1.0 m și 28 m sau mai mult.

- Raza de acțiune a blițului nu este indicată la folosirea blițului poziționat sus când este folosit blițul wireless.
- Când fotografiați un subiect aflat dincolo de raza de acțiune a blițului, imaginea obținută poate fi supraexpusă chiar dacă butonul TEST clipește fiind de culoare verde sau este posibil ca partea de jos a fotografiei de pe ecranul LCD al camerei să fie întunecată. Înregistrați întotdeauna subiecte aflate în raza de acțiune a blițului.

Continuă pe pagina următoare

## **Reglarea automată a balansului de alb cu ajutorul informațiilor legate de temperatura de culoare**

La declanșarea blițului, balansul de alb este reglat în mod automat de către camera dvs. (cu excepția modelului DSRL-A100) pe baza informațiilor legate de temperatura de culoare.

- Reglarea automată a balansului de alb acționează când atașați blițul la camera dvs. și folosiți modul TTL pentru bliț.
- Această funcție nu acționează la fotografierea folosind blițul declanșat manual (pag. 41).



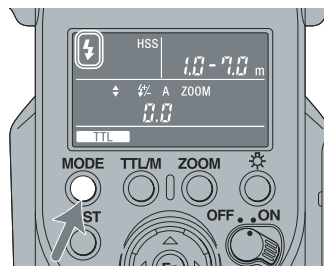
## Folosirea blițului în fiecare mod de înregistrare al camerei

Dacă la cameră este aleasă prioritatea diafragmei (modul A), prioritatea timpului de expunere (modul S) sau modul expunere manuală (modul M), fotografierea cu bliț TTL poate fi realizată corespunzător modului respectiv.

**1** Selectați modul A, S sau M la cameră.

**2** Apăsăți butonul **MODE (Mod)** pentru a afișa [⚡].

- Este selectată varianta bliț de umplere (Fill-flash).



**3** Stabiliți diafragma și/ sau timpul de expunere în funcție de modul selectat, apoi focalizați asupra subiectului. Consultați tabelul de mai jos.

Modul de înregistrare ales la cameră	Reglaje
A (Fotografierea folosind blițul cu prioritatea diafragmei)	Ajustați diafragma. <ul style="list-style-type: none"><li>• Reduceți diafragma (adică măriți valoarea f-stop) pentru a diminua raza de acțiune a blițului sau măriți diafragma (adică micșorați valoarea f-stop) pentru ca raza de acțiune a blițului să crească.</li><li>• Timpul de expunere este reglat în mod automat.</li></ul>
S (Fotografierea folosind blițul cu prioritatea timpului de expunere)	Reglați timpul de expunere.
M (Fotografierea folosind blițul cu expunerea reglată manual)	Ajustați diafragma și timpul de expunere. <ul style="list-style-type: none"><li>• Reduceți diafragma (adică măriți valoarea f-stop) pentru a diminua raza de acțiune a blițului sau măriți diafragma (adică micșorați valoarea f-stop) pentru ca raza de acțiune a blițului să crească.</li></ul>

#### 4 Apăsați butonul declanșator când încărcarea s-a încheiat.

### Blițul TTL

Blițul acționat manual asigură obținerea unei intensități fixe a luminii blițului indiferent de luminozitatea subiectului și de reglajele camerei. Blițul TTL\* măsoară lumina reflectată de subiect, care trece prin lentilele obiectivului.

Măsurătoarea TTL beneficiază totodată atât de o funcție de măsurare P-TTL care adaugă preluminiere măsurătorii TTL, cât și de o funcție de măsurare ADI care adaugă măsurătorii P-TTL informații privind distanța.

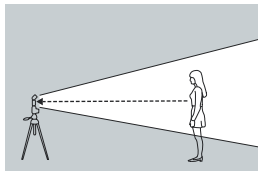
Acest bliț reunește toate măsurătorile P-TTL și ADI sub denumirea dispozitiv bliț TTL și indicatorul **TTL** apare pe ecranul LCD.

\* TTL = prin lentile (through the lens)

- Măsurătoarea ADI este posibilă împreună cu un obiectiv care are încorporat un codor de distanță. Înainte de a folosi funcția de măsurare ADI, verificați dacă obiectivul dvs. are un codor de distanță încorporat consultând specificațiile din manualul de instrucțiuni care îl însoțește.

## Înregistrarea folosind iluminarea (sursa de lumină LED)

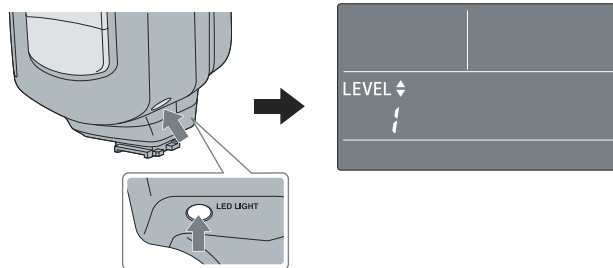
Folosirea sursei de lumină LED pentru iluminare vă permite să obțineți condițiile create de umbre și lumină naturală și să înregistrați filme pline de realism chiar și în condiții de luminozitate redusă, cum ar fi la filmarea în spații interioare.



### Folosirea sursei luminoase LED

#### 1 Apăsați butonul LED LIGHT (sursa luminoasă LED).

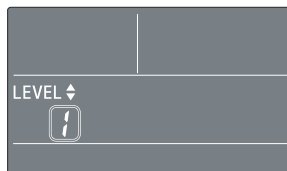
- Este emisă lumină de la sursa LED.
- Pe ecranul LCD este afișată interfața LEVEL (nivel).



Continuă pe pagina următoare

## 2 Modificați luminozitatea cu ajutorul butoanelor Δ sau ▽.

- Puteți ajusta luminozitatea sursei LED în 10 trepte (de la 1 la 10).



- Când sursa de lumină LED este pornită, indicatorul [⚡] (Bliț pornit) de la cameră se stinge. (Blițul nu se poate declanșa dacă sursa de lumină LED este pornită.)

## Oprirea sursei de lumină LED

### Apăsați din nou butonul LED LIGHT.

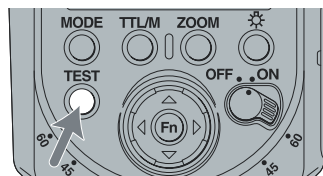
- Sursa de lumină LED se stinge și panoul LCD revine la interfața cu indicatorul obișnuit.
- Balansul de alb poate varia în funcție de cameră, de obiectiv și de reglajele realizate în timpul înregistrării. Într-un astfel de caz, reglați balansul de alb la camera digitală.
- Temperatura de culoare variază ușor în funcție de reglajele de luminozitate și de temperatura sursei LED, așa că vă recomandăm să verificați balansul de alb înainte de înregistrare.

---

## Testarea blițului

Puteți testa blițul înainte de înregistrarea propriu-zisă. Verificați nivelul de lumină folosind testul pentru bliț când folosiți un expometru etc. în modul manual de acționare a blițului (M).

**Apăsați butonul TEST când respectivul buton devine luminos și de culoare portocalie.**



- Butonul TEST este pornit și luminează diferit în funcție de starea curentă a blițului, după cum urmează :
  - portocaliu : blițul este gata de funcționare
  - verde : expunere adecvată
- Nivelul de iluminare în cazul testării blițului depinde de nivelul de luminozitate stabilit (pag. 41). Blițul luminează la un nivel de luminozitate 1/1 în modul TTL.
- Înainte de a înregistra, puteți verifica dacă apar umbre nedorite care să afecteze subiectul cu ajutorul funcției de testare a blițului (bliț de modeling). Blițul beneficiază de două moduri de funcționare ca bliț de modeling, unul în care luminează de trei ori și altul în care se declanșează în mod repetat timp de patru secunde. Pentru detalii privind modul de testare a blițului, consultați secțiunea „C05 Pentru a schimba modul de testare a blițului” (pag. 71) de la capitolul „Reglaje personalizate”.

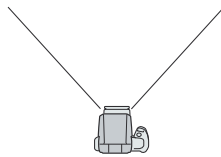
---

## Zona de acoperire asigurată de bliț în cazul folosirii zoom-ului

### Zoom automat

Acest bliț modifică automat zona de acoperire optimă asigurată (zona de acoperire asigurată de bliț la folosirea zoom-ului) pentru a o adapta distanțelor focale cuprinse între 24 mm și 105 mm, la fotografiere (zoom automat). În mod obișnuit, nu este necesar să schimbați manual zona de acoperire optimă asigurată de bliț.

Facilitatea de zoom automat acționează când indicația [A ZOOM] este afișată pe ecranul LCD. Nu este afișat zoom-ul pe ecranul LCD când se afișează [A ZOOM].



Distanță focală de 24 mm



Distanță focală de 105 mm

- Când, împreună cu facilitatea Auto zoom, este utilizat un obiectiv cu distanța focală mai mică de 24 mm, indicația [WIDE] (panoramic) clipește. În acest caz, se recomandă folosirea panoului mobil încorporat (cu rol de extindere a acțiunii blițului) (pag. 32) pentru a se evita întunecarea imaginii la margini.

### Comanda zoom automat optimizată în funcție de dimensiunea senzorului de imagine

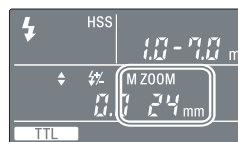
Acest bliț asigură o acoperire optimizată în funcție de dimensiunea senzorului de imagine (format APS-C / format 35 mm) al camerei (cu excepția modelului DSLR-A100).

## Zoom manual

Puteți stabili manual zona de acoperire asigurată de bliț, independent de distanța focală a obiectivului folosit (zoom manual).

**Apăsați butonul ZOOM pentru a selecta zona de acoperire care să fie asigurată de bliț.**

- Zona de acoperire asigurată la folosirea zoom-ului este modificată în următoarea ordine :  
105 mm → 70 mm → 50 mm → 35 mm → 28 mm → 24 mm → A ZOOM → 105 mm → ...



- Când zoom-ul este reglat manual, deasupra indicației zonei de acoperire asigurată la folosirea zoom-ului apare indicația [M.ZOOM].
- Dacă zona de acoperire asigurată de bliț (raza sa de acțiune) este mai mică decât distanța focală a obiectivului folosit, marginile ecranului sunt întunecate.
- Acoperirea blițului în cazul zoom-ului manual indicată pe ecranul LCD reprezintă unghiul de vizualizare pentru o distanță focală pentru formatul 35 mm.

### Zona de acoperire a blițului & distanța focală

Cu cât valoarea distanței focale a obiectivului camerei este mai mare, cu atât subiectul de fotografiat se poate afla mai departe de aceasta și să ocupe întreg ecranul, însă aria ce poate fi acoperită devine mai restrânsă. Din contră, cu cât valoarea distanței focale este mai mică, cu atât subiectul de fotografiat poate fi înregistrat cu o acoperire mai vastă. Acoperirea blițului reprezintă zona pe care lumina emisă de acesta o poate acoperi în mod uniform, având intensitatea stabilită sau mai mare. Această zonă este exprimată sub formă de unghi. Acoperirea blițului pentru care puteți fotografia este determinată de distanța focală.

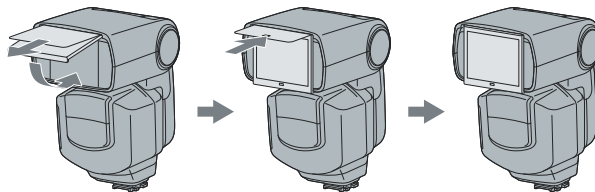
Fiind determinată de distanța focală, acoperirea blițului poate fi exprimată prin cifra ce reprezintă distanța focală.

Continuă pe pagina următoare

## Panou mobil încorporat cu rol de extindere a acțiunii blițului (unghi de zoom de 15 mm)

Trageți în afară panoul mobil încorporat extinde zona de acoperire asigurată de bliț (raza de acțiune a acestuia), corespunzătoare unei distanțe focale cuprinsă între 15 mm și 24 mm (mai mică de 24 mm).

Trageți în afară panoul de extindere a acțiunii blițului și plasați-l în partea frontală a becului blițului, apoi apăsați înapoi, spre interior folia mobilă.



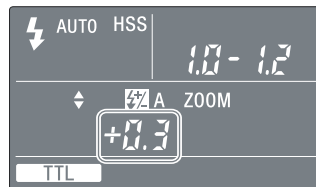
- Pe ecranul LCD apare indicația [WIDE].
- Când introduceți la loc panoul mobil de extindere a acțiunii blițului, apăsați-l pentru a intra complet în interior și verificați dacă indicația [WIDE] de pe ecranul LCD se stinge.
- Nu trageți în mod forțat, spre exterior panoul de extindere a acțiunii blițului deoarece se poate deteriora.
- Când fotografiați din față un subiect plat folosind o distanță focală de circa 18 mm, marginile ecranului pot fi ușor întunecate din cauza diferenței dintre intensitatea luminii ce ajunge în centrul, respectiv la marginile ecranului.
- La utilizarea unui obiectiv superangular cu distanță focală mai mică de 15 mm, marginile ecranului pot fi întunecoase.
- Distanța focală corespunde unei distanțe focale echivalente în format 35 mm.
- Acest bliț nu este compatibil cu unghiul de vizualizare al unui obiectiv superangular (ochi de pește) de 16 mm F2.8.
- Împingeți înapoi, în interiorul corpului blițului, panoul de extindere a acțiunii blițului și folia mobilă atunci când depozitați blițul în cutia de v-a fost furnizată.



## Compensarea blițului

Când blițul este într-un mod care permite măsurarea TTL, intensitatea sa este ajustată în mod automat. Puteți corecta însă intensitatea reglată automat al blițului.

- Modurile blițului care acceptă măsurătoarea TTL sunt :
  - modul TTL
  - modul WL CTRL când este aleasă una dintre variantele [TTL RATIO: ON] sau [RATIO: OFF]



- Valorile de reglaj :
  - 3,0 ; - 2,5; - 2,0 ~ ± 0,0 ~ + 2,0; +2,5; +3,0 (în trepte de 0,5)
  - 3,0; - 2,7; - 2,3, - 2,0 ~ ± 0,0 ~ +2,0; +2,3; +2,7; +3,0 (în trepte de 0,3)
- Puteți modifica intervalul nivelului de putere (0,5 sau 0,3) prin reglajele personalizate. Pentru metoda de reglaj, consultați secțiunea „Modificarea reglajelor personalizate” (pag. 69) și „C09 Pentru a schimba intervalul de modificare a puterii blițului” (pag. 72).
- Nu funcționează în cazul camerelor care au Suport cu autoblocare pentru accesorii. Consultați online modelele de camere digitale compatibile. (Compensarea blițului este afișată chiar și în cazul unei camere incompatibile, când comunicația cu camera este oprită. Chiar și în cazul în care comunicația cu camera este reluată, indicatorul de compensarea a blițului dispare și compensarea blițului nu este efectuată.)

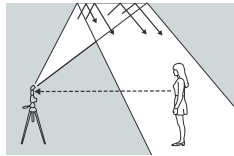
Continuă pe pagina următoare

- Când folosiți blițul cu un cablu separat de cameră, nivelul de putere propriu-zis este corectat, însă valoarea corecției la bliț nu se reflectă în datele Exif ale camerei.
- Dacă măsurătoarea este corectată atât la cameră, cât și la bliț, blițul va emite lumină corespunzător sumei celor două valori. Cu toate acestea, pe ecranul LCD al blițului, va apărea numai valoarea de corecție stabilită la bliț.

---

## Iluminarea indirectă cu blițul

Folosirea blițului orientat direct către peretele aflat în spatele subiectului poate conduce la apariția de umbre pregnante pe fundal. Dacă blițul este îndreptat spre tavan, puteți ilumina subiectul cu lumină reflectată de acesta, reducând astfel intensitatea umbrelor și obținând o lumină mai blândă pe ecran.



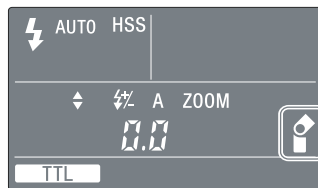
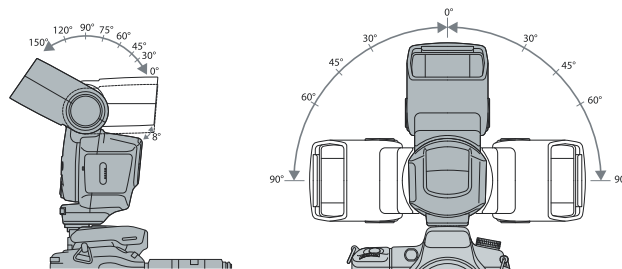
Iluminare indirectă



Iluminare obișnuită

Continuă pe pagina următoare

Rotiți blițul orientându-l în sus, spre stânga sau spre dreapta în timp ce țineți bine camera.



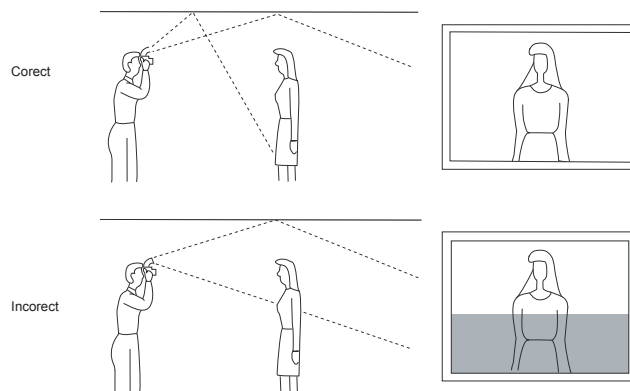
- Când blițul este rotit în sus, raza de acțiune a acestuia nu apare pe ecranul LCD. Va fi totodată ștersă valoarea funcției de Sincronizare de mare viteză (pag. 45).
- Când blițul este rotit în sus, indicatorul de poziționare nu este afișat.
- Folosiți un tavan sau un perete alb pentru reflexia luminii. Suprafețele colorate pot conduce la schimbarea culorii luminii blițului. Pentru iluminarea indirectă, nu se recomandă tavanele prea înalte și nici oglinzile.

## Ajustarea unghiului de înclinare a blițului

Utilizarea simultană a luminii directe și a celei indirecte de la bliț, va conduce la obținerea unei iluminări neuniforme. Stabiliți unghiul optim de înclinare a blițului în timp ce efectuați testarea acestuia în condițiile de înregistrare reale.

Exemple de condiții de înregistrare :

- distanța de la cameră până la suprafața de reflexie,
- raza de acțiune a blițului,
- distanța focală a obiectivului.



### Când blițul este orientat în sus

Determinați unghiul adecvat cu ajutorul tabelului următor :

Distanța focală a obiectivului	Unghiul de înclinare
minim 70 mm	30°, 45°
28 - 70 mm	60°
maxim 28 mm	75°, 90°

Continuă pe pagina următoare

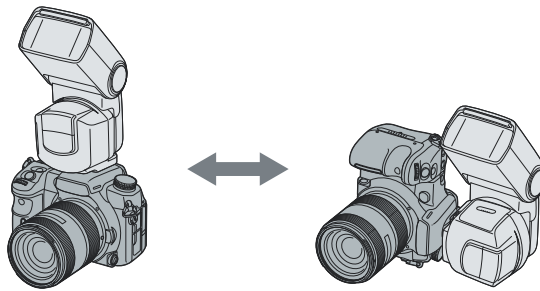
### Folosirea foliei mobile

Folia mobilă subliniază ochi subiecților și are rolul de a face mai vibrantă imaginea înregistrată.

- Folia mobilă este trasă în afară când panoul de extindere a acțiunii blițului este gisat în exterior.
- Apăsați marginea acestui panou pentru a-l reintroduce în interior.
- Când folosiți folia mobilă, poziționați blițul la 90° în sus.

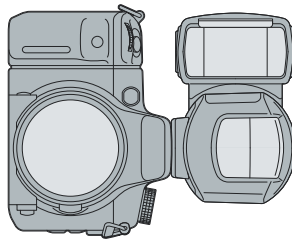
### Schimbarea rapidă a poziției


Când înregistrați în modul portret, puteți să stabiliți pentru bliț aceeași poziție ca la înregistrarea peisaj și să folosiți totodată panoul de comandă orientat corespunzător.



### Poziționarea la 90° în laterală

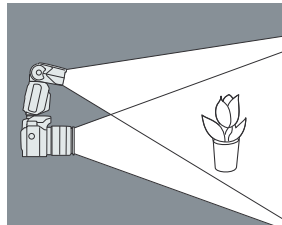
Când unghiul de rabatare este de 90° și 0° în sus în timp ce înregistrați în modul portret, partea de sus și de jos a fotografiei pot fi mai întunecate. În acest caz, folosiți panoul de extindere a acțiunii blițului sau stabiliți unghiul de 0° spre laterală.



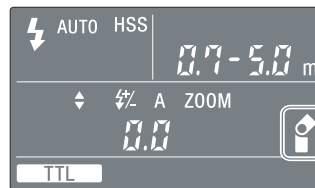
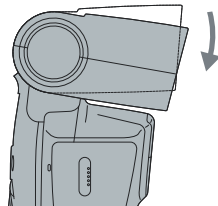
- Simbolul  apare intermitent pe ecranul LCD.
- Când pentru acoperirea blițului de zoom este aleasă varianta [A ZOOM] când folosiți rabatarea la 90° spre laterală, acoperirea este ajustată automat corespunzător unghiului panoramic. În acest caz, raza de acțiune a blițului este mai redusă decât în cazul poziționării la 0° spre laterală.


## Înregistrarea de prim-planuri (rabatarea în jos)

Rabatați ușor blițul în jos când fotografiați obiecte aflate la distanțe cuprinse între 0,7 m și 1,0 m de cameră, pentru a asigura o iluminare adecvată a acestora.



Rotiți blițul orientându-l spre partea de jos în timp ce țineți bine camera.



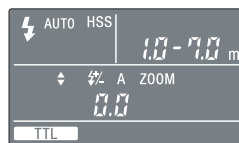
- Unghiul de rotire este de 8°.
- Simbolul  apare pe panoul LCD.
- Când fotografiați de la o distanță mai mică de 0,7 m, blițul nu va putea ilumina complet subiectul, iar partea de jos a imaginii va fi mai întunecată. Folosiți un bliț separat de cameră, un bliț macro geamă sau o sursă de lumină circulară.
- Poziționarea în jos poate fi folosită numai când unghiul de rabat are este stabilit de 0° sau de 90° spre laterală.
- Obiectivele cu distanță focală mare pot obstrucționa lumina emisă de bliț.



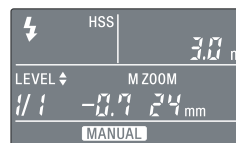
## Bliț manual (M)

În mod obișnuit, dispozitivul TTL de măsurare a iluminării furnizate de bliț ajustează automat intensitatea blițului pentru a asigura expunerea adecvată pentru subiect. Reglajul manual al blițului asigură folosirea intensității stabilite a blițului, indiferent de luminozitatea subiectului și de reglajele camerei.

- Deoarece blițul manual nu este afectat de gradul de reflexie al subiectului, este convenabilă folosirea acestei facilități în cazul subiectelor cu luminozitate mare sau care reflectă slab lumina.
- Reglajul manual al blițului poate fi utilizat numai când camera este în modul M (manual). În alte moduri, este aleasă automat valoarea măsurată de dispozitivul TTL.
- Puteți modifica reglajele personalizate ale acestui bliț pentru a permite fotografierea folosind blițul manual, în alte moduri decât în cel M al camerei (pag. 67).



Dispozitiv de măsură TTL

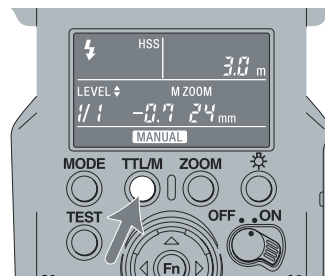


Măsurătoare pentru blițul declanșat manual

Continuă pe pagina următoare

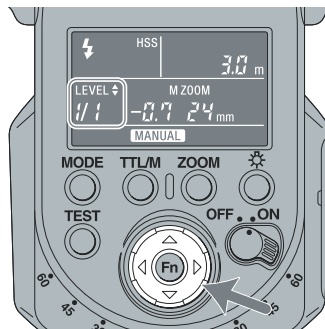
**1 Apăsați butonul TTL/M pentru ca indicația **MANUAL** să apară pe ecranul LCD.**

• Modurile se succed în următoarea ordine :



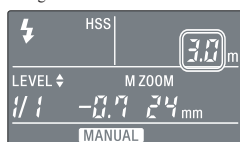
## 2 Apăsați butonul $\Delta$ sau $\nabla$ pentru a selecta nivelul de putere care să fie stabil.

- Pentru nivelul de putere pot fi stabilite următoarele valori  
1/1 (maxim)  $\rightarrow$  1/2  $\rightarrow$  1/4  $\rightarrow$  1/8  $\rightarrow$  1/16  $\rightarrow$  1/32  $\rightarrow$  1/64  $\rightarrow$  1/128 (minim)
- Indicația nivelului de putere poate diferi uneori dacă acesta a fost mărit sau redus, chiar dacă valoarea stabilită este aceeași.  
Buton  $\nabla$   
1/1  $\rightarrow$  1/1 (-0,3)  $\rightarrow$  1/1(-0,7)  $\rightarrow$  1/2  $\rightarrow$  1/2 (-0,3) ... 1/64 (-0,3)  $\rightarrow$  1/64 (-0,7)  $\rightarrow$  1/128  
Buton  $\Delta$   
1/1  $\leftarrow$  1/2 (+0,7)  $\leftarrow$  1/2 (+0,3)  $\leftarrow$  1/2  $\leftarrow$  1/4 (+0,7) ... 1/128 (+0,7)  $\leftarrow$  1/128 (+0,3)  $\leftarrow$  1/128
- Puterea blițului poate fi reglată în 22 de trepte, prin modificarea intervalului dintre nivelurile de putere. Pentru detalii, consultați secțiunea „C09 Pentru a schimba intervalul dintre nivelurile de putere”, pag. 72.



Continuă pe pagina următoare

- Când butonul declanșator este apăsat pe jumătate, distanța la care este obținută expunerea adecvată este afișată pe ecranul LCD. Stabiliți valoarea diafragmei astfel încât distanța afișată să se potrivească cu distanța de înregistrare.



	<p>Expunerea adecvată este obținută la mai puțin de 1,0 m. Dacă raza de acțiune a blițului este mai mică de 1,0 m, partea de jos a imaginii de pe ecranul LCD al camerei poate deveni mai întunecată. Modificați raza de acțiune a blițului pentru a ajusta diafragma și sensibilitatea ISO.</p>
	<p>Expunerea adecvată este obținută la mai mult de 28 m.</p>

- La fotografierea folosind blițul manual, dacă nivelul de putere stabilit este 1/1, blițul se va descărca la putere maximă. Domeniul pentru nivelul de putere (ex. 1/1 → 1/2) corespunde domeniului pentru diafragmă (ex. F4 → 5.6).
- Indicația de verificare a razei de acțiune a blițului pentru butonul TEST (clipește, fiind de culoare verde) nu funcționează după ce este înregistrată o fotografie folosind pentru bliț varianta manual.

---

## Sincronizare de mare viteză (HSS)



Sincronizare de mare viteză



Bliț obișnuit

Sincronizarea de mare viteză elimină restricțiile privind viteza de sincronizare a blițului și permite ca blițul să fie utilizat pentru orice timp de expunere disponibil pentru cameră. Domeniul lărgit de valori ce pot fi selectate pentru diafragmă, permite fotografierea cu ajutorul blițului, folosind o diafragmă mare, fără a focaliza pe fundal și accentuând subiectul aflat în față. Chiar și atunci când fotografiați folosind o valoare mare f-stop în modul A sau M al camerei la o diafragmă relativă mare, dacă fundalul este foarte luminos și fotografia înregistrată în mod obișnuit ar fi supraexpusă, puteți ajusta expunerea folosind obturatorul de mare viteză.

Pentru detalii privind dezactivarea reglajului HSS, consultați secțiunea „Reglaje personalizate” (pag. 67).

### Viteza de sincronizare a blițului

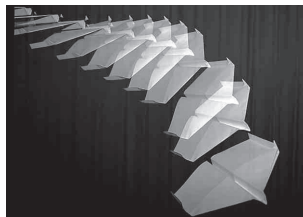
Fotografierea cu ajutorul blițului este asociată în general cu viteza maximă a obturatorului, denumită viteza de sincronizare a blițului. Restricția nu se aplică în cazul camerelor proiectate pentru fotografierea folosind facilitatea de sincronizare de mare viteză (HSS), deoarece acestea permit fotografierea cu blițul la viteza maximă a obturatorului camerei.

## Bliț cu declanșare multiplă (MULTI)

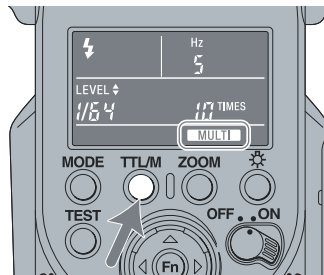
Blițul este declanșat de un număr de ori cât timp obturatorul este deschis (bliț cu declanșare multiplă). Acest tip de bliț permite deplasarea subiectului ce urmează a fi înregistrat într-o fotografie, pentru a fi analizat ulterior.

- Camera trebuie să fie în modul M (manual) pentru a fotografia folosind blițul cu declanșare multiplă. În alte moduri decât M (la cameră), este posibil să nu fie obținută expunerea adecvată.
- Reglajele personalizate ale acestei unități permit fotografierea cu bliț cu declanșare multiplă și în alte moduri decât cel M stabilit la cameră (pag. 67).

Această variantă de bliț poate fi utilizată numai dacă modul M este disponibil pentru camera folosită.

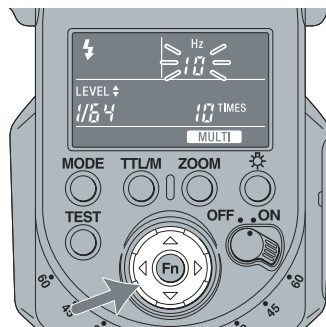


1 Apăsați butonul TTL/M pentru ca indicația **MULTI** să apară pe panoul LCD.



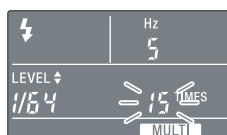
**2 Apăsați butonul Fn pentru ca indicația [Hz] să clipească, apoi apăsați butonul Δ sau ▽ pentru a selecta frecvența blițului.**

- Cifrele indică numărul de declanșări ale blițului, pe secundă.
- Pentru frecvența blițului poate fi selectată una dintre valorile :  
100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
- Mențineți apăstate butoanele Δ sau ▽ pentru a modifica valoarea în mod continuu.



**3 Apăsați butonul Fn pentru ca indicația [TIMES] să clipească, apoi apăsați butonul Δ sau ▽ pentru a selecta numărul de blițuri.**

- Puteți alege de câte ori să se declanșeze blițul, stabilind una dintre valorile :  
- -, 100, 90, 80, 70, 60, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2.
- Mențineți apăsat butoanele Δ sau ▽ pentru ca valoarea să fie modificată în mod repetat.
- Când este selectată varianta „-”, indicația frecvenței stabilite continuă să clipească câtă vreme obturatorul este deschis.



Continuă pe pagina următoare

**4 Apăsați butonul Fn pentru ca indicatorul nivelului de putere să înceapă să clipească, apoi apăsați butonul  $\Delta$  sau  $\nabla$  pentru a stabili nivelul de putere.**

- Pentru nivelul de putere poate fi aleasă una dintre următoarele variante :

1/8  $\rightarrow$  1/16  $\rightarrow$  1/32  $\rightarrow$  1/64  $\rightarrow$  1/128

- Puteți modifica intervalul de modificare a nivelului de putere, astfel încât pentru nivelul de putere să fie disponibile până la 13 trepte.

Pentru detalii, consultați secțiunea „C09 pentru a schimba intervalul dintre nivelurile de putere” (pag. 72).





### **5 Apăsați butonul Fn pentru a încheia reglajul.**

### **6 Reglați timpul de expunere și diafragma.**

- Timpul de expunere trebuie să fie cel puțin egal cu numărul de declanșări ale blițului (TIME - timp) împărțit la frecvența blițului (Hz).

De exemplu, când numărul de declanșări ale blițului este 10 și frecvența blițului este 5, alegeți pentru timpul de expunere al camerei o valoare de două secunde sau mai mult.

### **7 Când blițul este complet încărcat, apăsați butonul declanșator pentru a înregistra o fotografie**

- Pe panoul LCD apare distanța la care este obținută expunerea adecvată la declanșarea o singură dată a blițului.
- Pentru a preveni mișcările nedorite ale camerei, se recomandă să folosiți un trepid când utilizați blițul cu declanșare multiplă.
- La testarea blițului, acesta se va declanșa cu frecvența/ de numărul de ori/ nivelul de putere stabilite cât timp a fost apăsat butonul TEST, dacă la reglaje personalizate este aleasă ca varianta [TEST1]. Dacă este selectată una dintre variantele [TEST3] sau [TESTM], va avea prioritate blițul de modeling de 3 ori, respectiv cel de 4 secunde.

### Numărul maxim de declanșări continue

Numărul maxim de declanșări continue la fotografierea folosind blițul cu declanșare multiplă este limitat de energia bateriilor. Folosiți, cu titlu informativ, valorile din tabelele de mai jos :

#### Când sunt folosite baterii alcaline :

Nivel de putere	Frecvența blițului (Hz)																		
	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
1/8	5	5	5	5	5	5	5	5	6	6	6	6	7	7	8	9	10	100*	100*
1/16	8	8	9	9	9	9	10	10	10	15	15	20	20	30	45	65	100	100*	100*
1/32	15	15	15	15	17	17	18	18	20	40	50	65	80	100	100*	100*	100*	100*	100*
1/64	30	30	32	32	35	37	40	45	75	100	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/128	60	60	65	65	70	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*

100\* înseamnă mai mare de 100.

#### Când sunt folosite baterii cu hidrură de metal-nichel (la folosirea 2100 mAh):

Nivel de putere	Frecvența blițului (Hz)																		
	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
1/8	5	5	5	5	5	5	5	6	6	7	7	8	8	10	10	25	100	100*	100*
1/16	8	8	9	9	9	9	10	10	10	15	20	30	60	75	100	100*	100*	100*	100*
1/32	17	17	18	18	18	19	20	20	40	80	100	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/64	32	33	35	36	40	45	55	95	100	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/128	63	65	70	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*

100\* înseamnă mai mare de 100.

- Numărul maxim de declanșări variază în funcție de tipul de baterii și de starea acestora.

---

## Modul bliț wireless (fără fir) – WL

Această unitate permite următoarele moduri de fotografiere cu bliț wireless :

### [A] Fotografiere cu bliț wireless (HVL-F43M : bliț separat de cameră)

Blițul încorporat al camerei este controler (adică blițul care emite lumina de comandă), iar HVL-F43M este bliț separat de cameră (blițul care este mereu la distanță de cameră).

### [B] Fotografiere cu bliț wireless (HVL-F43M : bliț separat de cameră)

Blițul HVL-F43M este controler, iar celălalt bliț este separat de cameră.

### [C] Fotografiere cu mai multe blițuri wireless, cu comanda fracțiunii de iluminare

Folosind blițul HVL-F43M pe post de controler, o cameră care permite comanda raportului de iluminare poate grupa un număr de blițuri separate de cameră și să controleze acest raport.



Bliț obișnuit



Bliț wireless [A], [B]



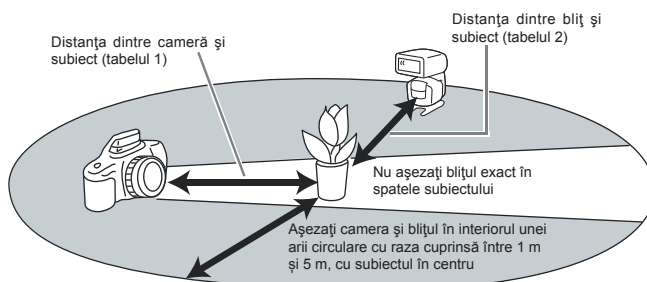
Bliț wireless [C]  
(modul comandă a fracțiunii de iluminare)

Continuă pe pagina următoare

## Raza de acțiune a blițului wireless

Blițul wireless folosește un semnal luminos emis de blițul încorporat ca element declanșator, pentru a fi acționat. Respectați punctele de mai jos pentru poziționarea camerei, a blițului și a subiectului.

- Fotografați în spații întunecate, în interiorul unei clădiri.
- Așezați blițul separat de cameră în interiorul unei arii circulare indicată în imaginea următoare prin cercul de culoare gri.



### Distanța dintre cameră – bliț HVL-F43AM – subiect

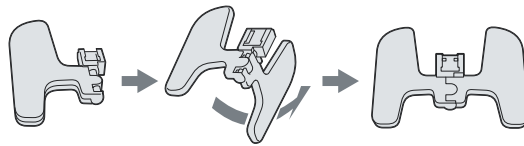
Unitate de măsură: m

	Distanța cameră - subiect (Tabel 1)	Distanța dintre blițul HVL-F43 AM – subiect (Tabel 2)				
		Alt mod decât HSS	HSS			
Timp de expunere	Toți timpii de expunere	Timp de expunere sincron sau mai lent	1/250 sec.	1/500 sec.	1/1000 sec.	1/2000 sec.
2,8	1,4 - 5	1 - 5	1 - 3	1 - 2,1	1 - 1,5	1 - 1,1
4	1 - 5	1 - 5	1 - 2,1	1 - 1,5	1 - 1,1	–
5,6	1 - 5	1 - 5	1 - 1,5	1 - 1,1	–	–

- Distanțele din tabelul de mai sus sunt valabile la utilizarea variantei ISO 100. Dacă este folosită varianta ISO 400, distanțele trebuie înmulțite cu coeficientul 2 (considerați o limită de 5 m).
- În cazul blițului wireless, raza de acțiune a acestuia nu apare pe ecranul LCD.

## Extinderea și plierea minisuportului furnizat

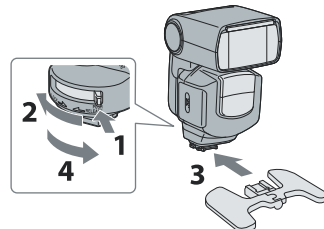
- Minisuportul este pliant și trebuie extins pentru a putea fi folosit.



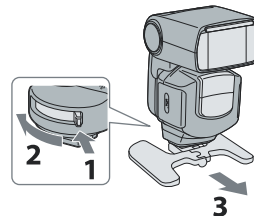
## Atașarea și detașarea minisuportului

- Folosiți minisuportul furnizat când blițul este separat de cameră.

### Montare



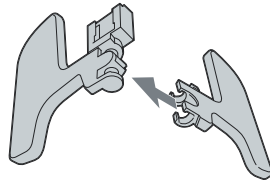
### Demontare



- Consultați pagina 14 pentru informații legate de butonul de eliberare și de cursorul de blocare.
- Puteți atașa blițul la un trepied folosind orificiul de atașare de trepied aflat sub minisuport. Folosiți un trepied dotat cu un șurub mai scurt de 5,5 mm deoarece cele cu șuruburi mai lungi nu permit fixarea fermă a minisuportului și suportul se poate deteriora.

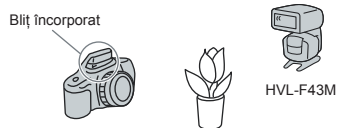
Continuă pe pagina următoare

- Dacă minisuportul se separă în cele două părți componente, potriviți sistemele de prindere ale celor două secțiuni pentru a le îmbina la loc.



## [A] Fotografierea cu bliț wireless folosind unitatea HVL-F43 ca bliț separat de cameră

Utilizați numai un bliț separat de cameră, folosind lumina emisă de blițul încorporat al acesteia ca semnal.



### 1 Montați blițul la cameră și porniți ambele echipamente (blițul și camera).

### 2 Alegeți la cameră modul bliț wireless.

- Metoda de reglaj diferă în funcție de camera folosită. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al camerei.
- Când camera este setată pentru funcționarea wireless, blițul trece automat în modul wireless, iar pe ecranul LCD apare indicatorul WL. Informațiile legate de canalul blițului sunt transmise la cameră.
- Nivelul de lumină emisă poate fi schimbat și în modul bliț wireless. Pentru detalii, consultați pag. 72.

### 3 Detașați blițul de la cameră și scoateți în afară blițul încorporat.

- Verificați dacă interfața modului de comandă la distanță cu blițul wireless care apare pe ecranul LCD al blițului este [RMT] sau [RMT2].

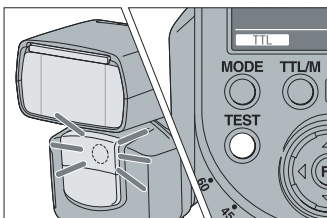
### 4 Reglați camera și blițul.

- Reglați camera și blițul într-un spațiu întunecos, spre exemplu în interiorul unei clădiri.
- Pentru detalii, consultați pag. 52.

Continuă pe pagina următoare

**5 Aveți grijă ca blițul încorporat și cel separat să fie complet încărcate.**

- Indicația corespunzătoare blițului încorporat complet încărcat, diferă în funcție de cameră. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al camerei.
- Când blițul este complet încărcat în modul wireless, sursa luminoasă AF aflată în partea frontală a blițului clipește și butonul TEST este luminos, de culoare portocalie.



**6 Folosiți blițul de test pentru a verifica funcționarea blițului.**

- În timpul fotografierii folosind blițul wireless, metoda de testare a blițului diferă în funcție de camera folosită. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al camerei.
- Dacă blițul de testare nu funcționează, schimbați poziția camerei, a blițului sau a subiectului ori îndreptați receptorul wireless pentru semnalul de comandă spre cameră.

**7 Verificați din nou dacă blițul încorporat și cel separat de cameră sunt complet încărcate, apoi apăsați butonul declanșator pentru a înregistra fotografia.**



## Setarea blițului wireless numai de la bliț

Odată ce ați realizat configurarea blițului wireless la pasul [A], dacă veți continua să folosiți aceeași pereche cameră-bliț fără să schimbați canalul wireless, veți putea seta wireless, separat blițul și camera.

### Reglajul camerei:

**Alegeți modul bliț wireless pentru cameră.**

Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni ce însoțește camera.

### Reglajul blițului:

**1 Apăsați butonul TTL/M pentru ca să apară indicația **TTL** sau **MANUAL**.**

- Când selectați varianta **MANUAL**, blițul se declanșează la nivelul de putere stabilit.

**2 Apăsați în mod repetat butonul MODE (Mod) până ce apare indicația [WL], apoi apăsați butonul Fn.**

**3 Apăsați butonul < sau > pentru ca indicația [RMT] sau [RMT2] să apară intermitent, apoi apăsați butonul Fn.**

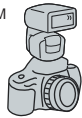
- Aveți grijă ca pentru blițul separat de cameră, canalul wireless ales să fie același ca la controler. Pentru detalii privind canalul wireless, consultați secțiunea „Reglaje personalizate” (pag. 67).

Continuă pe pagina următoare

## [B] Fotografierea cu blițul wireless folosind HVL-F43M ca bliț de comandă (controler)

Dacă folosiți următoarele modele de cameră : DSLR-A900, DSLR-A850, DSLR-A700, SLT-A99V, SLT-A77V, SLT-A65V, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7, NEX-6, DSC-RX1 sau DSC-RX1R, puteți fotografia cu blițul wireless folosind mai mult de 2 unități de bliț, unul dintre acestea având rol de comandă (controler), iar celelalte de blițuri separate de cameră. Folosiți blițul HVL-F43M ca bliț de comandă.

HVL-F43M



Bliț separat de cameră

Dacă folosiți un bliț tip HVL-F56AM sau HVL-F36AM ca bliț separat de cameră când modelul de cameră folosit este unul dintre următoarele : DSLR-A900, DSLR-A850, SLT-A99V, SLT-A77V, SLT-A65V, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7, NEX-6, DSC-RX1 sau DSC-RX1R, stabiliți ca mod de comandă wireless (controler) varianta [CTRL2] (pe ecranul LCD apare indicația [CTRL]) pentru HVL-F43M. Pentru detalii, consultați secțiunea „Reglaje personalizate” (C03), pag. 70.

### **1 Alegeți la cameră, la blițul de comandă (controler) și la cel separat de cameră varianta de funcționare wireless.**

**Reglarea camerei :**

**Alegeți modul bliț wireless la cameră.**

Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni ce însoțește camera.

**Reglarea blițului de comandă :**

**1 Apăsăți în mod repetat butonul MODE (Mod) pentru a fi afișată indicația [WL], apoi apăsați butonul Fn.**

**2 Apăsăți butonul < sau > pentru ca indicația [CTRL] să apară intermitent, apoi apăsați butonul Fn.**

- Este afișată una dintre indicațiile [CTRL+] sau [CTRL].

**Reglarea blițului separat de cameră :**

Reglați blițul wireless când acesta este montat la cameră, apoi detașați-l de la cameră. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu blițul extern. Dacă HVL-F43M este folosit ca bliț separat de cameră, consultați pagina 57 și alegeți ca mod de comandă la distanță varianta [RMT].

**2 Atașați blițul cu rol de comandă la cameră și porniți alimentarea camerei, a blițului cu rol de comandă și a celui separat de cameră.**

**3 Corelați reglajul camerei cu cel al blițului de comandă și cu cel al blițului separat de cameră.**

- Pentru detalii, consultați pag. 52.

**4 Asigurați-vă că blițul de comandă și cel separat de cameră sunt complet încărcate.**

- Când blițul este complet încărcat în modul wireless, sursa luminoasă AF din partea frontală clipește, iar butonul TEST este aprins, de culoare portocalie.

**5 Folosiți facilitatea de testare a blițului pentru a-l verifica.**

- Metoda de testare a blițului diferă în funcție de camera folosită. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al camerei.
- Dacă blițul de testare nu funcționează, schimbați poziția camerei, a blițului sau a subiectului ori îndreptați receptorul wireless pentru semnalul de comandă spre cameră. În plus, verificați dacă este ales același canal wireless pentru blițul separat de cameră și pentru cel de comandă.

Continuă pe pagina următoare

**6 Verificați din nou dacă blițul de comandă și cel separat sunt complet încărcate, apoi apăsați butonul declanșator pentru a înregistra fotografia.**

- Blițul de comandă va clipi pentru a transmite un semnal chiar dacă pentru opțiunea RATIO (*Raport*) este aleasă varianta [OFF] (oprit).

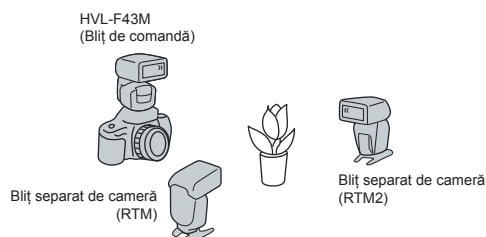
## [C] Fotografierea cu blițul wireless folosind controlul raportului de iluminare

Dacă folosiți următoarele modele de cameră : DSLR-A900, DSLR-A850, DSLR-A700, SLT-A99V, SLT-A77V, SLT-A65V, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7, NEX-6, DSC-RX1 sau DSC-RX1R, puteți fotografia cu blițul wireless având totodată posibilitatea de a controla raportul de iluminare între cel mult 3 grupuri de elemente, incluzând blițul de comandă și două grupuri de blițuri separate de cameră.

Bliț de comandă : HVL-F43M (această unitate).

Blițuri separate de cameră : HVL-F58AM, HVL-F60M, HVL-F43AM, HVL-F43M, HVL-F42AM

Aceste blițuri pot fi ordonate în două grupuri (RTM și RTM2).



- În grupul [RTM] poate fi folosită oricare combinație dintre modelele de bliț HVL-F58AM, HVL-F60M, HVL-F43AM, HVL-F43M și HVL-F42AM. Modelele HVL-F58AM, HVL-F60M, HVL-F43AM sau HVL-F43M stabilite corespunzător [CTRL1] (pe ecranul LCD apare indicația CTRL+) pot fi utilizate în grupul [RTM2].
- Blițul HVL-F42AM utilizat ca bliț separat de cameră va fi recunoscut ca grup [RMT]. Când HVL-F42AM este folosit bliț separat de cameră în modul de fotografiere wireless implicând 3 grupuri de elemente, folosiți un bliț de model HVL-F58AM, HVL-F60M, HVL-F43AM ori HVL-F43M ca și celălalt bliț separat de cameră care poate fi în grupul [RMT2].
- Când folosiți unul dintre modelele de cameră DSLR-A900, DSLR-A850, SLT-A99V, SLT-A77V, SLT-A65V, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7, NEX-6, DSC-RX1 sau DSC-RX1R, puteți utiliza un bliț HVL-F56AM și/sau unul HVL-F36AM ca bliț separat de cameră. Stabiliți [CTRL2] (pe ecranul LCD apare indicația [CTRL]) ca mod de comandă wireless pentru HVL-F43M. În acest mod, HVL-F56AM și/sau HVL-F36AM sunt în grupul [RMT] și puteți controla raportul de iluminare a până la 2 grupuri folosind unul dintre modelele HVL-F58AM, HVL-F60M, HVL-F43AM sau HVL-F43M ca bliț de comandă. Pentru detalii privind modul bliț de comandă, consultați [C03] de la capitolul „Reglaje personalizate” (pag. 70).

Continuă pe pagina următoare

- Raportul total pentru nivelul de putere este afișat pe ecranul LCD prin secvența raza de acțiune a blițului/ frecvența pentru blițuri multiple/ raportul bliț pentru fotografierea cu blițul wireless folosind controlul fracțiunii de iluminare.

Exemplu :

Dacă pe ecranul LCD apare indicația [4:2:1], blițul din fiecare grup va emite lumină cu puterea 4/7, 2/7, respectiv 1/7 din iluminarea totală.



**1 Alegeți la cameră, la blițul de comandă (controler) și la cel separat de cameră varianta de funcționare wireless.**

**Reglarea camerei :**

**Alegeți modul bliț wireless la cameră.**

Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni ce însoțește camera.

**Reglarea blițului de comandă :**

**1 Apăsați în mod repetat butonul MODE (Mod) pentru a fi afișată indicația [WL], apoi apăsați butonul Fn.**

**2 Apăsați butonul < sau > pentru ca indicațiile [CTRL] și [RATIO] să apară intermitent, apoi apăsați butonul Fn.**

- Este afișată una dintre indicațiile [CTRL+] sau [CTRL].

**3 Apăsați butonul Δ sau ∇ pentru a selecta fracțiunea de iluminare.**

- Pentru fracțiunea de iluminare, pot fi alese valorile următoare :

1, 2, 4, 8, 16, --\*

\* Blițul nu poate emite lumină când pentru raportul de iluminare este aleasă varianta [--].

**4 Apăsați butonul < sau > pentru a selecta raportul de iluminare pentru controler și pentru unitățile de bliț separate de cameră (RTM, RTM2), apoi apăsați butonul Fn.**

- Stabiliți pentru raportul nivelurilor de putere varianta [--] la bliț când există un bliț separat de cameră (RMT / RTM2) care nu doriți să emită lumină când folosiți blițul cu controler, după ce stabiliți pentru bliț varianta [CTRL1].

**5 Apăsați butonul TTL / M pentru a fi afișat simbolul **TTL**.**

- Când este selectată varianta **MANUAL**, blițul reglat manual este folosit cu controlul raportului de iluminare.

**Reglarea blițului separat de cameră :**

Reglați blițul wireless când acesta este montat la cameră, apoi detașați-l de la cameră. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu blițul extern. Dacă HVL-F43M este folosit ca bliț separat de cameră, consultați pagina 57.

**2 Atașați blițul cu rol de comandă la cameră și porniți alimentarea camerei, a blițului cu rol de comandă și a celui separat de cameră.**

**3 Corelați reglajul camerei cu cel al blițului de comandă și cu cel al blițului separat de cameră.**

- Pentru detalii, consultați pag. 52.

**4 Asigurați-vă că blițul de comandă și cel separat de cameră sunt complet încărcate.**

- Când blițul este complet încărcat în modul wireless, sursa luminoasă AF din partea frontală clipește, iar butonul TEST este aprins, de culoare portocalie.

**5 Folosiți facilitatea de testare a blițului pentru a verifica blițul.**

- Metoda de testare a blițului diferă în funcție de camera folosită. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al camerei.
- Dacă blițul de testare nu funcționează, schimbați poziția camerei, a blițului sau a subiectului ori îndreptați receptorul wireless pentru semnalul de comandă spre cameră. În plus, verificați dacă este ales același canal wireless pentru blițul separat de cameră și pentru cel de comandă.

**6 Verificați din nou dacă blițul de comandă și cel separat sunt complet încărcate, apoi apăsați butonul declanșator pentru a înregistra fotografia.**

Continuă pe pagina următoare

## Setarea blițului wireless numai de la bliț

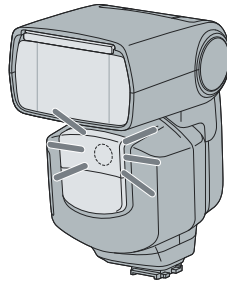
- Nu puteți utiliza un dispozitiv de măsură pentru bliț sau unul pentru culoare în modul wireless, deoarece se va declanșa blițul inițial (de preiluminare), încorporat al camerei.
- Testarea blițului wireless se va face conform modului de testare curent selectat. În cazul [TEST1] blițul emite lumină o dată, iar în cazul [TEST3] blițul emite lumină de 3 ori. În cazul [TESTM] blițul clipește în mod continuu timp de 4 secunde. Pentru detalii, consultați „Reglaje personalizate” (pag. 67).
- Poziția de zoom pentru HVL-F43M este stabilită automat de 24 mm. Nu se recomandă utilizarea unei alte poziții de zoom decât 24 mm.
- În modul bliț wireless, măsurătoarea ADI este anulată și este folosită automat măsurătoarea P-TTL pentru bliț (pag. 26).
- Nu poate fi folosit blițul cu declanșare multiplă.
- Dacă este utilizat în apropiere un alt bliț wireless, puteți schimba canalul de comandă cu ajutorul reglajelor personalizate pentru a evita apariția interferențelor (pag. 67).
- Când se fotografiază cu blițul wireless, pot exista unele ocazii rare în care acesta să se declanșeze din greșeală din cauza electricității statice sau a zgomotului electromagnetic din mediul ambiant.  
Când nu este folosit blițul, selectați simbolul [🌀] cu ajutorul butonului MODE (Mod).
- Există o mică probabilitate ca blițul să furnizeze o luminiscentă incorectă deoarece semnalul luminos nu a ajuns la subiect etc., din cauza poziției în care este montat blițul wireless. În astfel de cazuri, puteți preveni obținerea unei iluminiscente inadecvate schimbând poziția în care este instalat blițul sau modificând reglajul pentru canalul wireless în cadrul reglajelor personalizate (pag. 67).
- Puteți folosi simultan mai multe blițuri separate de cameră.
- Blițurile separate de cameră emit lumină cu nivelurile de putere stabilite corespunzător pentru fiecare dintre ele, când acestea sunt în modul MANUAL.



---

## Sursă luminoasă AF

Când iluminarea este slabă sau când subiectul prezintă un contrast slab, la apăsarea pe jumătate a butonului declanșator pentru Auto focalizare, se aprinde lampa de culoare roșie aflată în partea frontală a blițului. Aceasta este sursa luminoasă AF cu rolul de a ajuta la realizarea autofocalizării.

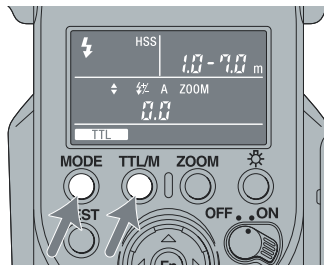


- Sursa luminoasă AF acționează chiar dacă pe ecranul LCD apare simbolul [⚡].
- Sursa luminoasă AF a camerei nu acționează cât timp este activă aceeași sursă a blițului.
- Sursa luminoasă AF nu acționează când este utilizat ca mod de focalizare varianta autofocalizare continuă (pentru focalizarea continuă asupra unui subiect aflat în mișcare).
- Este posibil ca sursa luminoasă AF să nu acționeze dacă distanța focală a obiectivului este mai mare de 300 mm. Blițul nu va acționa dacă este detașat de camera digitală.

## Revenirea la valorile impicite

Apăsăți simultan butoanele **MODE (Mod)** și **TTL/M** mai mult de trei secunde.

Majoritatea funcțiilor blițului revin la valorile impicite.



Element	Varianta implicită	Pag.
Bliț pornit/ oprit	On (⚡ sau ⚡ Auto) – pornit	19
Compensarea blițului	0,0	33
Zona de acoperire a blițului (zoom)	Auto zoom (105 mm)	30
Modul bliț (TTL/M/MULTI)	TTL	41, 46
Bliț wireless (WL)	RTM	51
Raportul de iluminare	1:1:1	61
Nivelul de putere în modurile TTL/M (LEVEL – nivel)	1/1	41, 46
Nivelul de putere la blițul cu declanșare multiplă (LEVEL – nivel)	1/32	46
Frecvența pentru blițul cu declanșare multiplă (Hz)	5	46
De câte ori este emisă lumină la blițul cu declanșare multiplă (TIMES – nr. de ori)	10	46
Nivelul de putere pentru sursa LED (LEVEL – nivel)	1 (Minim)	27

\* Reglajele personalizate (pag. 67) nu revin la valorile impicite.

## Reglaje personalizate

Diverse reglaje ale blițului pot fi modificate în funcție de necesități.  
Puteți stabili variantele dorite pentru următoarele 9 elemente de reglaj. (\*Variantele implicite sunt subliniate.)

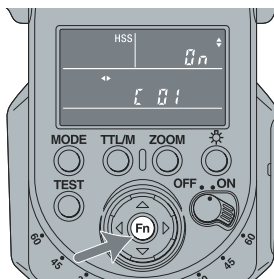
- C01 Reglaj HSS - Sincronizare de mare viteză (pornit/ oprit)
- C02 Stabilirea canalului folosit de blițul wireless (canale de la 1 la 4)
- C03 Stabilirea modului de comandă wireless (1/2)
- C04 Stabilirea modului de înregistrare care poate utiliza blițul manual (M) sau pe cel cu declanșare multiplă (numai modul M/ toate modurile)
- C05 Stabilirea modului de testare a blițului (o dată/ de 3 ori/ 4 secunde)
- C06 Perioada de timp până la trecerea în modul de economisire a energiei (30 secunde/ 3 minute / 30 de minute / niciuna)
- C07 Perioada de timp până la trecerea în modul de economisire a energiei când este folosit blițul wireless (60 de minute/ niciuna)
- C08 Raza de acțiune a blițului (metri)
- C09 Pentru a schimba intervalul dintre nivelurile de putere (0,3/ 0,5)

## Realizare reglajelor personalizate

Reglajele personalizate pot fi modificate după cum urmează :

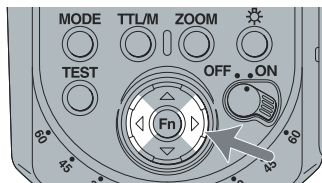
**1 Apăsați butonul Fn mai mult de trei secunde în timp ce comutatorul pornit/oprit este în poziția ON (pornit).**

- Este afișat primul element (C01 Reglaj HSS).



Continuă pe pagina următoare

**2** Selectați elementul de reglaj pe care doriți să îl modificați, apăsând butoanele < sau >.



**3** Înlocuiți varianta de reglaj cu cea dorită, apăsând butoanele Δ sau ▽, apoi apăsați butonul Fn

- Personalizarea reglajelor se încheie și ecranul LCD revine la interfața corespunzătoare modului de înregistrare.
- Dacă este aleasă o altă variantă decât cea implicită pentru elementele de reglaj C03, C04, C06 sau C07, indicația **C** rămâne afișată pe ecranul LCD.
- Reglajele selectate sunt menținute chiar dacă blițul este oprit sau dacă este scoasă bateria acestuia.

## Modificarea reglajelor personalizate

### C01 Reglaj HSS – Sincronizarea de mare viteză



On (pornit)

Off (oprit)

- Pentru acest bliț sincronizarea de mare viteză este stabilită automat când timpul de expunere este mai rapid decât viteza de sincronizare a blițului. Viteza de sincronizare a blițului poate diferi în funcție de cameră. Pentru detalii suplimentare privind viteza de sincronizare, consultați manualul de instrucțiuni care însoțește camera.
- Se recomandă fotografierea în locuri luminoase.
- Sincronizarea de mare viteză nu poate fi realizată cu blițul rabatat.
- Nu se recomandă folosirea unui exponometru sau a unui dispozitiv de măsură pentru culoare împreună cu sincronizarea de mare viteză deoarece aceasta poate interfera cu obținerea unei expuneri și unor culori adecvate.
- Când este utilizată sincronizarea de mare viteză, raza de acțiune a blițului devine mai scurtă decât la fotografierea obișnuită folosind blițul. Aveți grijă ca subiectul să se afle în raza de acțiune a blițului.
- Puteți folosi sincronizarea de mare viteză și la fotografierea cu un bliț wireless.
- Dacă selectați [OFF] (oprit), sincronizarea de mare viteză este anulată. Dacă sincronizarea de mare viteză este dezactivată, timpul de expunere nu poate fi mai rapid decât viteza de sincronizare.

### C02 Stabilirea canalului folosit de blițul wireless



Canalul 1

Canalul 2

Canalul 3

Canalul 4

- Atașați blițul la cameră și apăsați pe jumătate butonul declanșator după schimbarea canalului.

Continuă pe pagina următoare

### C03 Stabilirea modului de comandă wireless

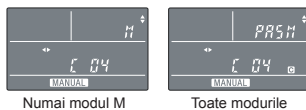


Când folosiți HVL-F43M ca bliț de comandă la fotografierea wireless, selectați [CTRL1] sau [CTRL2] în funcție de modelele de bliț separate de cameră care sunt utilizate.

În funcție de modelele de bliț separate de cameră care sunt utilizate, pe ecranul LCD apar următoarele indicații :

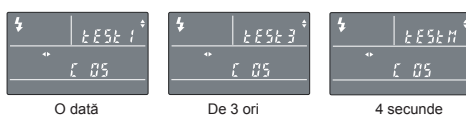
- Mod [CTRL1] : [CTRL+]  
Alegeți acest mod când este folosit ca bliț separat de cameră numai unul dintre modelele HVL-F58AM, HVL-F60M, HVL-F43AM, HVL-F43M sau HVL-F42AM.
- Mod [CTRL2] : [CTRL]  
Când este folosit și un bliț de model HVL-F56AM sau HVL-F36AM separat de cameră, selectați acest mod.

### C04 Schimbarea modului de înregistrare care poate utiliza blițul manual (M) sau pentru cel cu declanșare multiplă



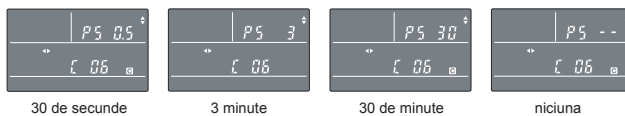
- Când este selectată varianta [PASM], fotografierea cu bliț manual și cea cu bliț cu declanșare multiplă pot fi folosite în toate modurile de înregistrare ale camerei. Expunerea adecvată este posibil să nu fie obținută în alte moduri de fotografiere în afară de cel M, de aceea vă recomandăm să folosiți modul M al camerei.
- Când este selectată varianta [PASM], această unitate rămâne în modul manual chiar dacă la cameră se trece în modul de înregistrare A (mod automat).

### C05 Schimbarea modului de testare a blițului



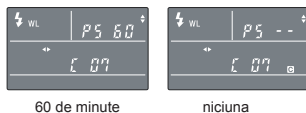
[TEST1] : clipește o dată în funcție de nivelul de putere stabilit  
[TEST3] : clipește de 3 ori, la un anumit interval de timp  
[TESTM] : clipește timp de 4 secunde, cu o anumită frecvență

### C06 Perioada de timp până la trecerea în modul de economisire a energiei



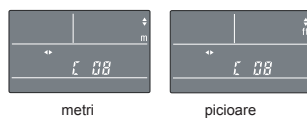
[PS 0,5] : se trece în modul de economisire a energiei după 30 secunde.  
[PS 3] : se trece în modul de economisire a energiei după 3 minute.  
[PS 30] : se trece în modul de economisire a energiei după 30 de minute.  
[PS -] : modul de economisire a energiei este dezactivat.

### C07 Perioada de timp până la trecerea în modul de economisire a energiei când este folosit un bliț wireless (fără fir)



[PS 60] : se trece în modul de economisire a energiei după 60 de minute.  
[PS -] : modul de economisire a energiei este dezactivat.

### C08 Raza de acțiune a blițului



### C09 Pentru a schimba intervalul dintre nivelurile de putere



[0,3] : nivelul de putere se modifică în trepte de 0,3 EV.

[0,5] : nivelul de putere se modifică în trepte de 0,5 EV.



## Indicația nivelului de putere

În funcție de intervalul stabilit între nivelurile de putere, acestea se vor modifica după cum urmează:

Când între nivelurile de putere este ales un interval de  $[0,3]$

Buton  $\nabla$

$1/1 \rightarrow 1/1 (-0,3) \rightarrow 1/1 (-0,7) \rightarrow 1/2 \rightarrow 1/2 (-0,3) \dots 1/64 (-0,3) \rightarrow 1/64 (-0,7) \rightarrow 1/128$

Buton  $\Delta$

$1/1 \leftarrow 1/2 (+0,7) \leftarrow 1/2 (+0,3) \leftarrow 1/2 \leftarrow 1/4 (+0,7) \dots 1/128 (+0,7) \leftarrow 1/128 (+0,3) \leftarrow 1/128$

Când între nivelurile de putere este ales un interval de  $[0,5]$

Buton  $\nabla$

$1/1 \rightarrow 1/1 (-0,5) \rightarrow 1/2 \rightarrow 1/2 (-0,5) \dots 1/64 \rightarrow 1/64 (-0,5) \rightarrow 1/128$

Buton  $\Delta$

$1/1 \leftarrow 1/2 (+0,5) \leftarrow 1/2 \leftarrow 1/4 (+0,5) \dots 1/64 \leftarrow 1/128 (+0,5) \leftarrow 1/128$

Uneori indicația nivelului de putere diferă în funcție de faptul că este folosit butonul  $\Delta$  sau cel  $\nabla$ , chiar dacă nivelul de putere este același.

De exemplu:

$1/1 (-0,7)$  este la fel ca  $1/2 (+0,3)$ .

$1/1 (-0,5)$  este la fel ca  $1/2 (+0,5)$ .

---

## Note privind utilizarea

### La înregistrare

- Acest bliț emite o lumină puternică și de aceea nu trebuie îndreptat direct către ochii vreunei persoane.
- Nu folosiți blițul de 20 de ori la rând sau într-o succesiune rapidă pentru a evita încălzirea și degradarea camerei și a blițului. (Dacă nivelul de putere este de 1/32, numărul de declanșări succesive trebuie să fie mai mic de 40.)  
Opriti folosirea blițului și lăsați-l să se răcească timp de 10 minute sau mai mult, dacă acesta a fost folosit de un număr de ori apropiat de limita maximă de declanșări succesive.
- Nu folosiți blițul în apropierea oamenilor când rotiți becul blițului la rabatarea pentru fotografiere. Lumina puternică a blițului poate afecta ochi sau becul fierbinte poate cauza arsuri.
- Când rotiți becul blițului, aveți grijă să nu vă prindeți degetele în sistemul de rotire. Vă puteți răni.
- Acest bliț nu este rezistent la apă. Aveți grijă să nu îl puneți în contact cu lichide sau nisip când îl folosiți pe malul mării, de exemplu. Contactul cu apă, nisip, praf sau sare poate conduce la producerea de disfuncționalități.
- Când închideți capacul compartimentului pentru baterii, apăsați-l ferm în timp ce îl glisați complet în poziția sa. Aveți grijă să nu vă răniți prinzându-vă degetele când închideți capacul compartimentului pentru baterii.

### Baterii

- Nivelul de energie a bateriei indicat pe ecranul LCD poate fi mai scăzut decât capacitatea reală a acesteia, depinzând de temperatura și de condițiile de păstrare. Nivelul indicat al bateriei va reveni la valoarea corectă după ce blițul a fost utilizat de câteva ori.
- Bateriile cu hidrură de metal-nichel își pot pierde brusc energia. Dacă indicatorul de energie scăzută începe să clipească sau dacă blițul nu mai poate fi utilizat în timp ce fotografiați, schimbați sau încărcați bateriile.
- Frecvența și numărul de declanșări posibile ale blițului ce pot fi obținute cu un set de baterii noi pot fi diferite de cele indicate în tabel, în funcție de durata scursă de la producerea bateriilor.
- Scoateți bateriile din aparat numai după ce ați oprit alimentarea și ați așteptat câteva minute, atunci când încărcați bateriile. În funcție de tip, bateriile pot fi fierbinți. Scoateți-le cu grijă din aparat.
- Scoateți și depozitați separat bateriile dacă urmează să nu folosiți camera o perioadă îndelungată de timp.

### **Temperatură**

- Blițul poate fi utilizat în intervalul de temperaturi : 0°C - 40°C.
- Nu expuneți blițul la temperaturi extrem de înalte (de ex. într-un autovehicul parcat la soare) sau la umiditate ridicată.
- Pentru a preveni condensarea umezelii în interiorul blițului, puneți aparatul într-o pungă de plastic etanșă când îl deplasați dintr-un spațiu cu temperatură scăzută într-unul cu temperatură ridicată. Permiteți blițului să ajungă la temperatura camerei înainte de a-l scoate din pungă.
- Capacitatea bateriilor scade la temperaturi scăzute. Păstrați camera și bateriile de rezervă la căldură, într-un buzunar, când fotografiați în frig. La temperaturi scăzute, indicatorul de energie redusă poate clipi chiar dacă acestea mai au energie rămasă. Bateriile își vor recăpăta o parte din energie când se încălzesc, revenind la temperaturi cuprinse în intervalul recomandat pentru funcționare.

---

## Întreținere

Detășai blițul de cameră. Curățați blițul cu o bucată de pânză moale și uscată. Dacă blițul a intrat în contact cu nisip, ștergerea sa cu o bucată de pânză îi poate deteriora suprafața. De aceea, pentru curățare se recomandă utilizarea unui dispozitiv ce suflă aer. În cazul unor pete persistente, folosiți pentru a curăța blițul o bucată de pânză moale, ușor umezită într-o soluție slabă de detergent, iar apoi ștergeți carcasa acestuia cu o pânză uscată. Nu folosiți niciodată solvenți puternici, cum ar fi tinerul sau benzina, deoarece acestea îi pot deteriora suprafața.

## Specificații

### Numere orientative

#### Bliț obișnuit (ISO 100)

##### Bliț manual/ format 35 mm

Nivelul de putere	Reglajele privind raza de acțiune a blițului (mm)						
	15*	24	28	35	50	70	105
1/1	13	23	24	25	30	35	43
1/2	9,2	16,3	17,0	17,7	21,2	24,7	30,4
1/4	6,5	11,5	12,0	12,5	15,0	17,5	21,5
1/8	4,6	8,1	8,5	8,8	10,6	12,4	15,2
1/16	3,3	5,8	6,0	6,3	7,5	8,8	10,8
1/32	2,3	4,1	4,2	4,4	5,3	6,2	7,6
1/64	1,6	2,9	3,0	3,1	3,8	4,4	5,4
1/128	1,1	2,0	2,1	2,2	2,7	3,1	3,8

\* Când este montat panoul pentru extinderea acțiunii blițului.

##### Format APS-C

Nivelul de putere	Reglajele privind raza de acțiune a blițului (mm)						
	15*	24	28	35	50	70	105
1/1	13	24	25	30	35	41	43
1/2	9,2	17,0	17,7	21,2	24,7	29,0	30,4
1/4	6,5	12,0	12,5	15,0	17,5	20,5	21,5
1/8	4,6	8,5	8,8	10,6	12,4	14,5	15,2
1/16	3,3	6,0	6,3	7,5	8,8	10,3	10,8
1/32	2,3	4,2	4,4	5,3	6,2	7,2	7,6
1/64	1,6	3,0	3,1	3,8	4,4	5,1	5,4
1/128	1,1	2,1	2,2	2,7	3,1	3,6	3,8

\* Când este montat panoul pentru extinderea acțiunii blițului.

Continuă pe pagina următoare

**Bliț plat cu sincronizare de mare putere – HSS (ISO 100)****Bliț manual/ format 35 mm**

Nivelul de putere	Reglajele privind raza de acțiune a blițului (mm)						
	15*	24	28	35	50	70	105
1/250	5,0	8,4	9,1	9,9	10,8	14,0	16,7
1/500	3,5	5,9	6,4	7,0	7,7	9,9	11,8
1/1000	2,5	4,2	4,6	5,0	5,4	7,0	8,4
1/2000	1,8	3,0	3,2	3,5	3,8	5,0	5,9
1/4000	1,2	2,1	2,3	2,5	2,7	3,5	4,2
1/8000	0,9	1,5	1,6	1,8	1,9	2,5	3,0
1/12000	0,6	1,0	1,1	1,2	1,4	1,8	2,1

\* Când este montat panoul pentru extinderea acțiunii blițului.

**Format APS-C**

Nivelul de putere	Reglajele privind raza de acțiune a blițului (mm)						
	15*	24	28	35	50	70	105
1/250	5,0	9,1	9,9	10,8	14,0	15,3	16,7
1/500	3,5	6,4	7,0	7,7	9,9	10,8	11,8
1/1000	2,5	4,6	5,0	5,4	7,0	7,7	8,4
1/2000	1,8	3,2	3,5	3,8	5,0	5,4	5,9
1/4000	1,2	2,3	2,5	2,7	3,5	3,8	4,2
1/8000	0,9	1,6	1,8	1,9	2,5	2,7	3,0
1/12000	0,6	1,1	1,2	1,4	1,8	1,9	2,1

\* Când este montat panoul pentru extinderea acțiunii blițului.

**Frecvență/ Repetiție**

	<b>Baterii alcaline</b>	<b>Baterii cu hidrură de nichel (2100 mAh)</b>
<b>Frecvență (sec.)</b>	aprox. 0,1 – 2,9	aprox. 0,1 – 2,2
<b>Repetiție</b>	aprox. 200 de ori sau mai mult	aprox. 250 de ori sau mai mult

\* Repetiția reprezintă numărul aproximativ de declanșări posibile ale blițului înainte ca energia bateriilor să se epuizeze.

**Performanța blițului la utilizarea continuă :**

40 de declanșări cu o frecvență de 10 declanșări pe secundă  
bliț obișnuit, nivel de putere (lumină) 1/32, 105 mm, baterii cu hidrură de nichel-metal

**Sursă de lumină AF :**

Declanșare automată a blițului la contrast redus și luminozitate scăzută

Domeniul de funcționare

(cu obiectiv de 50 mm montat la o cameră DSLR-A700)

- zona centrală : 0,5 m ÷ 6 m
- zonele periferice : 0,5 m ÷ 3 m

**Comanda blițului :**

Bliț comandat de lumina emisă de blițul inițial (P-TTL, ADI)

**Sursa LED :**

Intensitatea luminanței în centru : aprox. 400 lx la 0,5 m sau  
100 lx la 1 m

Distanța de iluminare : aprox. 1 m (la înregistrarea de filme, algeți varianta  
ISO 3200 & F5.6)

Distanța focală acceptată : 35 mm (unghi de vedere în format 35 mm)

Durata iluminării continue : aprox. 4 ore (folosind baterii alcaline AA,  
la intensitatea centrală a luminanței)

Temperatura de culoare : aprox : 5500 K

**Dimensiuni (L × Î × A) - aprox. :** 75 mm × 140 mm × 87 mm

**Masa - aprox. :** 355 g (exclusiv bateriile)

**Cerințe privind alimentarea :** 6 V c.c.

**Baterii recomandate :** 4 baterii alcaline LR6, dimensiunea AA

4 baterii cu hidrură de metal-nichel, reincărcabile,  
dimensiunea AA

**Elemente incluse :**

- bliț (1)
- capac de protecție a conectorului (1)
- minisuport (1)
- cutie de depozitare (1)
- documentație imprimată (1)

Funcțiile conținute în acest manual de instrucțiuni se bazează pe condițiile de testare ale firmei noastre.

*Designul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.*

**Marcă de comerț**

- „Multi Interface Shoe” (Suport cu interfețe multiple) este marcă de comerț a Sony Corporation.

**SONY®**

---

<http://www.sony.ro>

**RO**



**Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)**

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.